

TYGODNIK SUWAŃSKI

Nr 46/160 Rok IV

17 listopada 1993

Cena 2500 zł



Zima zaskoczyła nie tylko drogowców.

Fot. M. Grzymkowski – KARO

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

OD złożenia kwiatów pod "Dąbkim Wolności" rozpoczęły się oficjalne uroczystości Święta Niepodległości w Suwałkach. Następnie zgromadzeni udali się do konkatedry pw. św. Aleksandra, gdzie z udziałem kompanii honorowych wojska i policji oraz pocztów sztandarowych uroczystą mszę św. w intencji 75. rocznicy odzyskania niepodległości odprawił ks. biskup ordynariusz Wojciech Ziemia. W homilii przypomniał patriotyczne zrywy Polaków, które doprowadziły do odzyskania niepodległości.

Uroczystość zakończył apel poległych pod pomnikiem Żołnierzy Września, dokąd uczestnicy udali się po mszy św. Mimo siarczystego mrozu wzięło w

nim udział więcej osób niż w latach ubiegłych.

JAK FENIKS Z POPIOŁÓW...

... tak zatytułowano koncert w wykonaniu chóru szkolnego I Liceum Ogólnokształcącego,

uczniów Szkoły Podstawowej nr 4 i Państwowej Szkoły Muzycznej, który z okazji Święta Niepodległości odbył się w sali widowiskowej Urzędu Wojewódzkiego. Dawno już nie cieszyła się ona taką frekwencją. Tym bardziej godne to podkreślenia, że podczas podobnych koncertów okolicznościowych publiczność raczej nie dopisywała.

Ci, którzy przyszli, mieli okazję wysłuchania polskiej po-

dokończenie na str. 5

INAUGURACJA

ZGODNIE ze staropolskim zwyczajem polonezem w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca "Suwalszczyzna" rozpoczął się koncert inaugurujący oficjalną działalność Miejskiego Ogniska Artystycznego im. Jerzego Lalewicz w Suwałkach przy ul. Świerkowej.

Ognisko na os. Północ fun-

kcjonuje, o czym informowaliśmy kilkakrotnie, od 1 września br. Zdążył je nawet odwiedzić poprzedni minister kultury i sztuki Jerzy Góral. W zajęciach uczestniczy tu blisko setka dzieci i młodzieży, korzystających z nauki gry na instrumentach muzycznych. Rozpoczynają działal-

dokończenie na str. 4

– 2 lata temu, w październiku 1991 roku, został pan odwołany z funkcji prezydenta miasta. Dziś niektórzy radni wspominają czasy pańskich rządów z nostalgią i chyba żałują pochoptej decyzji. Wtedy "Tygodnik Suwalski" stanął w pańskiej obronie, ogłoszono nawet referendum, które się nie udało. Dostaliśmy za

Mniej GADAĆ, więcej ROBIĆ

Rozmowa z radnym Zdzisławem Chmielewskim.

to surową reprimendę od radnych za "samowolę". Jak pan uważa – czyją linię powinniśmy, jako dziennikarze miejskiego tygodnika, reprezentować – bo dobrych cenzurek zdają od nas wszyscy: Zarząd Miasta, każdy z wydziałów UM, komisje radnych. Figuruje nam na liście płac Urzędu Miejskiego, ale przecież są to pieniądze podatników...

– Jesteście rzeczywiście w trudnej sytuacji. Powinniście przedstawiać zdarzenia, relacjonować obrady, unikając jednak ocen i komentarzy. Ale nie muszą to być fakty wyłącznie korzystne dla Rady Miasta i prezydenta...

– Gdybyśmy mieli rzetelnie relacjonować zdarzenia, należałoby odnotować, że w ciągu ostatniego miesiąca odbyło się w suwalskim Ratuszu 5 sesji, z których żadna nie była poświęcona merytorycznym sprawom miasta.

– Trzeba zająć się do planu pracy rady. Te sesje z pewnością były ponadplanowe, wynikały jed-

dokończenie na str. 4

Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Może nowa kawiarnia?

Lasy Państwowe zwróciły się z propozycją przejęcia na rzecz miasta komunalnego należącej do nich nieruchomości, położonej nad rzeką naprzeciw hotelu "Hańcza". Jest to ciekawy architektonicznie zespół drewnianych budynków otoczonych drzewami i krzewami (ul. Wojska Polskiego 1). Właściciel chciałby przekazać je mias-



Fot. Z. Gałaszewski

tu wraz z lokatorami. Mieszkają tam obecnie trzy rodziny. Budynki wymagają wprawdzie remontu, ale można by było zlokalizować tam restaurację, kawiarnię, mały zajazd itp. Wówczas jednak należy zapewnić mieszkania zameldowanym tam osobom. Zarząd Miasta postanowił rozpatrzyć wniosek Lasów Państwowych po przeanalizowaniu możliwości zagospodarowania obiektu.

Nowy dworzec PKS

Najwięcej miejsca poświęcono na ostatnim posiedzeniu Zarządu Miasta budowie nowego dworca PKS. W tej chwili negocjowane są warunki umowy z PKS-em dotyczącej dzierżawy terenu. Chociaż umowa jest jeszcze nie podpisana, dworzec powoli zaczyna rosnąć. Problemem jest budynek byłej kotłowni (straszący wybitymi oknami), którego PKS nie chce przejąć. Niegdyś rozważano nawet możliwość jego wyburzenia, najprawdopodobniej jednak w wyniku takiej operacji rozsypałoby się również wszystko wokół. Można go na razie zabezpieczyć, a po uruchomieniu dworca na pewno znajdzie się chętny do zagospodarowania spornego obiektu.

Dofinansowanie

Prawie codziennie wpływają do Urzędu Miejskiego prośby o różnorakie dofinansowania. Na każdym posiedzeniu Zarząd Miasta wnikiwie je analizuje, biorąc pod uwagę głównie stan miejskiej kasy i celowość prośby. Tym razem (8 bm.) rozpatrywano również kilka takich wniosków. Kolegium Języków Obcych zwróciło się z prośbą o dofinansowanie wyjazdu 12 uczniów z suwalskich szkół ponadpodstawowych do Bordeaux we Francji. Zarząd Miasta postanowił sfinansować koszty transportu do kwoty 7 mln złotych.

Z prośbą o dofinansowanie wystąpiło również Katolickie Towarzystwo Służby Dzieciom, które otrzymało w tym roku 59 mln złotych dotacji z kasy miejskiej. W tym wypadku zarząd polecił przeprowadzenia analizy potrzeb wszystkich towarzystw i organizacji społecznych (także MOPS) i uwzględnienie jej przy korekcie budżetu.

Społeczne Liceum Ogólnokształcące poprosiło natomiast o umorzenie zaległego czynszu za dzierżawę budynku przy ul. M. Curie-Skłodowskiej, w którym się mieści. Zarząd postanowił rozpatrzyć tę prośbę o przeanalizowaniu kondycji finansowej szkoły i możliwościach miejskiej kasy.

Przetarg

Zarząd Miasta zatwierdził wyniki przetargu na wykonanie drugiego etapu sieci kanalizacyjno-sanitarnej i wodociągowej na ul. Łokietka. Przystąpiły do niego cztery firmy, proponując wykonanie zadania za kwotę od 625 do 839 milionów złotych. Wybrano ofertę najtańszą – WKPRI Olecko. Inwestycja finansowana będzie z dotacji celowej Wojewody Suwalskiego na uzbrojenie osiedla Piastowskie II. (aw)

TURNIEJ KOSZYKÓWKI

Z okazji Święta Niepodległości 11 listopada odbył się w Szkole Podstawowej nr 7 I Turniej Piłki Koszykowej chłopców szkół podstawowych. Wzięły w nim udział trzy suwalskie szkoły. Zwyciężył zespół Szkoły

Podstawowej nr 3. Druga była "piątka", a trzecia – "siódemka". Najlepszym strzelcem okazał się uczeń Szkoły Podstawowej nr 3 – Maciej Chmielewski. Gratulujemy.

(aw)

ROZWÓJ MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

W ramach projektu Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej oraz Urzędu Pracy przy udziale Banku Światowego zorganizowano konkurs na uczestnictwo w programie "Rozwój małej przedsiębiorczości" # TOR 10.

Wśród pięciu ofert z naszego województwa znalazły się dwie

oferty z Suwałk – Agencji Inicjatyw Lokalnych i Suwalskiej Izby Turystyczno-Rolniczej. Do realizacji wybrano jednak projekty przedłożone przez Mazurską Wszechnicę Nauczycielską w Olecku i Fundację Gospodarczą NSZZ "Solidarność" w Elku. (aw)

SZANSA NA MEDAL

Dwa zwycięstwa i jedną porażkę odnieśli badmintoniści Suwalskiego Klubu Badmintonu w kolejnym turnieju o mistrzostwo I ligi, który odbył się w dniach 13 – 14 listopada w Suwałkach. W sobotę SKB pokonał Ruch Piotrków Trybunalski 5:2 i Wilgę Garwolin 4:3, natomiast w niedzielę przegrał z AZS AGH Kraków 3:4.

Teoretycznie suwalczanie w dalszym ciągu mają szansę na zajęcie trzeciego miejsca w I lidze.

O brązowy medal ubiegają się jeszcze AZS Kraków i ŁKS Płock, które zdobyły w dotychczasowych rozgrywkach taką samą ilość punktów co SKB.

O wszystkim rozstrzygnie ostatni turniej, który w dniach 4 – 5 grudnia odbędzie się ponownie w Suwałkach, a nad Czarną Hańczę przyjadą najlepsze w Polsce zespoły – Technik Głubczyce, Polonez Warszawa, Zelter Rzeszów i Piast Słupsk. (rl)

Drużyny harcerskie, które w kwietniu br. zbierały książki dla młodzieży polskiej na Litwie, poszukują sponsorów przyjazdu harcerzek z Wilna na zimowisko do Polski. Kontakt telefoniczny: 61-162 - Karol, 62-343 - Daniel.

TYGODNIK SUWAŃSKI

Wydawca: Rada Miejska, Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 40-22 i 76-67 wew. 59. Redagują: **Anatolia Gagacka** (sekretarz redakcji), **Zygmunt Gałaszewski** (redaktor naczelny), **Tomasz Kubaszewski**, **Ryszard Łapiński**, **Halina Wilk** oraz stali współpracownicy – **Wojciech Arasimowicz**, **Jerzy Broc**, **Ewa Gawęcka**, **Radosław Krupiński**, **Stanisław J. Woś**. Opracowanie graficzne i komputerowe: "ABZ" s.c., Suwałki, ul. Noniewicza 71, tel. 62-973. Druk: PHU "GRAF" sp. z o.o., Suwałki, ul. Pułaskiego 12, tel. 69-515. Nr indeksu 379948. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. **dokończenie na str. 7**



Fot. Z. Gałaszewski

administrację. Dla miejskich kas ma to obecnie takie znaczenie, że w pierwszym przypadku jest komu płacić podatki, w drugim – nie. A Gołdap? Nie znam szczegółów, nie wiem, co to miałyby być za środki i skąd. Bywam jednak w tym mieście stosunkowo często i jako owych ekstrapieniędzy, które zostałyby zainwestowane choćby w wygląd ulic, nie widać.

– Czyli, jak rozumiem,

ŻYCIE

W MIARĘ BEZPROBLEMOWE

Z radnym Adamem Wigierskim rozmawia Tomasz Kubaszewski.

– W wywiadzie zamieszczonym w "TS" tydzień temu pana kolega radny stwierdził, że rada zostawia po sobie jeden pomnik w postaci kompostowni...

– Myślę, że tych pomników będzie więcej. Najważniejszy z nich jest taki, iż mimo bardzo trudnej sytuacji gospodarczej kraju zapewniliśmy temu miastu (w ramach posiadanych kompetencji i możliwości) życie w miarę bezproblemowe. Autobusy cały czas jeździły, pracowały przedszkola. Udało się to osiągnąć, choć nasz budżet w ciągu ostatnich lat росł znacznie wolniej niż tempo inflacji. W 1991 roku miasto miało do wydania ok. 70 mld zł. Łatwo policzyć, że dzisiaj powinna to być kwota rzędu 150 mld zł, a jest – w granicach 90 mld. Dzięki różnym pociągnięciom oszczędnościowym (np. konieczna likwidacja niektórych przedszkoli) możliwe było wywiązywanie się miasta z większości podstawowych funkcji, jakie powinno spełniać. A przy tym wszystkim nie wpędziliśmy samorządowej kasy w długi.

– Znam kilka przykładów gmin, które działały, a jednak poradziły sobie znacznie lepiej. Choćby Gołdap, gdzie niesłuchanie dynamiczni burmistrzowie nieustannie załatwiają dla gminy jakieś ekstraśrodki, czy Elk, którego budżet jest większy od suwalskiego, co sprawia, iż np. tamtejsze przedszkola dopiero teraz naprawdę odżyły, a nie jak nasze, które klepią biedę.

– To logiczne, że Elk ma wyższy budżet, bo jest to przecież główny ośrodek przemysłowy województwa. Od 1975 roku inwestowano tam właśnie w przemysł, a u nas – rozbudowywano

bardzo pozytywnie oceniał pan to, co suwalska rada od połowy 1990 roku robiła...

– Na pewno ogólny bilans wychodzi na plus. Chociaż niedosyt w niektórych sferach pozostaje. Myślę, że takim dużym minusem była wolna sprzedaż mienia komunalnego, a szczególnie terenów pod budowę. Proszę zwrócić uwagę, jak wielu chętnych zgłasza się zawsze do przetargu na działki. Wygrywają ci, którzy dysponują największą gotówką, a reszta odchodzi z kwitkiem. Oznacza to, iż z popytem nie ma problemów, są natomiast z podażą. Dotyczy to w pierwszej kolejności centrum. Kiedy spojrzeć się z któregoś z wieżowców na panoramę Suwałk, doskonale widać, że wewnątrz to miasto jest "puste". Nie zrobiliśmy za wiele, by ten stan zmienić, choć pojawiały się różne koncepcje.

– Zarzuca się wam często, że zupełnie zaniedbaliście sprawy kultury, sportu...

– Nie zgadzam się. W miarę posiadanych możliwości przeznaczaliśmy na kulturę i sport spore sumy. Tyle że przyjęta została określona polityka, która nie wszędzie zyskała akceptację. Ostatnio ktoś mnie pytał, dlaczego dopuściliśmy do upadku klubu z takimi tradycjami jak Wigry. A ja pytam: jakie to tradycje? Wigry nigdy nie mogły się pochwalić specjalnymi sukcesami, a badmintoniści, szachiści czy karatecy mogą. Dlatego to oni otrzymywali pomoc z naszej strony, a nie sekcje, które – jak wiadomo – są w stanie "przeżyć" każdą ilość środków, nie osiągając przy tym żadnych efektów.

Jest natomiast inna strona naszej działalności, z której nie można być zadowolonym. Rada nie potrafiła zadbać o swój image, pozostawić po sobie tzw. dobrego wrażenia. Trudno powiedzieć, na ile wynika to z naszych błędów, na ile złego społecznego odbioru

każdej władzy, a na ile z faktu, że dużą "pomoc" wyświadczyła nam lokalna prasa schlebająca z reguły tanim populistycznym gustom, nie zauważająca, iż samorząd lokalny to w Polsce całkowicie nowe zjawisko i że to wszystko dopiero zaczyna funkcjonować. Efekt jest taki, że dzisiaj przeciętny mieszkaniec miasta nie wie nawet, iż administracja wojewódzka ma niewiele wspólnego z samorządową i każdą z nich odpowiada za co innego. Najlepiej widać to na przyk-

w policji, byłyby one pewnie jeszcze dalej posunięte, a w śródmieściu nie mieściłby się nawet referat dzielnicowych.

– Czy nie uważa pan, że smutnym podsumowaniem waszej kadencji jest decyzja o częściowym wyłączeniu ulicznego oświetlenia? Wszak to jeden z podstawowych obowiązków władz miasta w stosunku do mieszkańców, porównywalny – powiedzmy – z obowiązkiem wywożenia śmieci.

– Szczerze mówiąc, dopiero niedawno zdałem sobie w pełni sprawę ze skutków tej decyzji. Mam zamiar zrobić wszystko, by została ona zmieniona i by pieniądze na to jednak się znalazły. Ale pana pytanie ma – zdaje się – pewien podtekst sugerujący, iż cała nasza kadencja składała się z tego typu niepowodzeń. Absolutnie się z tym nie zgadzam, a dlaczego – powiedziałem na wstępie. Pogląd, iż ta rada nic nie robi, jest szczególnie rozpowszechniony wśród tych, którzy chcieliby zbić na takiej krytyce własne polityczne kapitały (np. ostatnie oświadczenie SLD). A na szczeblu samorządów nie ma, według mnie, miejsca na politykę. Tu trzeba załatwiać konkretne sprawy. Co więcej, uważam, że w najbliższych wyborach samorządowych najlepiej żeby partie w

ładzie ulic – jedno podlegają władzom wojewódzkim, inne – samorządowym, jeszcze inne (osiedlowe) – spółdzielniom mieszkaniowym.

– Władzom Suwałk zarzuca się, że nader często stosowały tzw. psychologię, odsuwając od siebie odpowiedzialność za różne sprawy i całą winę obarczając np. wojewodę. Jeśli ul. Kościuszki należy do dróg krajowych, a więc podlegających jednostkom państwowym, to chyba zarząd nie może prezentować postawy, iż w takim układzie nas to nie obchodzi.



Fot. W. Arasimowicz

– Oczywiście, że nie może. Myślę, iż nie ma przekonujących dowodów na stosowanie tego rodzaju "psychologii" przez zarząd czy też radę. Powiedziałbym, że przynajmniej dwukrotnie – w przypadku układu komunikacyjnego w mieście (transyt TIR-ów przez ul. Kościuszkę) i likwidacji komisariatu policji w centrum, zrobiliśmy wszystko, bądź prawie wszystko, by nie dopuścić do niekorzystnych dla mieszkańców rozwiązań. Opór drugiej strony był jednak tak silny, że niewiele wskóraliśmy. Choć gdyby nie interwencje radnych związane z redukcjami

ogóle nie brały udziału.

– Doprowadzi to do jeszcze większego rozbicia rad. Tak ludzie mieliby przynajmniej nad głowami miecz w postaci dyscypliny partyjnej.

– Z tą dyscypliną to różnie bywa. Wydaje mi się, że dla Suwałk znacznie korzystniejsza byłaby sytuacja, gdyby do rady weszło trzydzieści parę indywidualności niż tyluż nieudaczników, którzy mandat zdobędą jedynie dlatego, że ich ugrupowanie jest popularne.



Fot. Z. Gałaszewski

– Zapewne tak, ale nie tylko to. Rada nie jest szkołą, a radni nie przychodzą tu, aby się uczyć. Trzeba wiedzieć, czego się chce i rozumieć miasto. Bardzo bym chciał, żeby każdy radny miał swój zakres odpowiedzialności, np. za sprawy wody, oświetlenia ulic, remontów dróg itd. Przede wszystkim jednak chodziliby o wyraźny rozdział kompetencji pomiędzy członkami Zarządu Miasta.

– **Jak ocenia pan swoją kadencję?**

Mój udział w pracach rady określało jakby moje stanowisko jako prezesa największej suwalskiej spółdzielni mieszkaniowej. Udało nam się, wspólnie z kompetentnymi pracownikami Urzędu Miasta, rozwiązać problem robót publicznych – uważam to za modelowe rozwiązanie nie tylko dla Suwałk.

– **Na czym ono polega?**

– Zaległości w spłatach czynszu wynoszą już w naszej spółdzielni 11 mld zł. Zatrudniamy więc bezrobotnych członków

po prostu złożyć mandat...

– **Czy pańskim zdaniem powodem tego pata jest brak oświadczenia prezydenta, na które wszyscy czekają?**

– Podzielam ten pogląd...

– **Czy będzie pan kandydował w następnych wyborach? Może z ramienia BBWR?**

– Myślę, że z BBWR sprawa zakończona, bo to samo może zrobić grupa nieformalna, niepotrzebny jej szyld... Jeżeli uda się

MNIEJ GADAĆ, WIĘCEJ ROBIĆ

dokończenie ze str. 1

nak z pewnych konieczności, dotyczyły bowiem spraw organizacyjnych. Jeżeli materiały problemowe zostały złożone w komisjach i tam są rozpatrywane, to może wielkiej szkody nie było...

– **Jest pan członkiem Komisji Gospodarczej – jak ocenia pan jej prace?**

– Ostatnio opiniowaliśmy podwyżkę cen wody. Przedtem zajmowaliśmy się restrukturyzacją przedsiębiorstw gospodarki komunalnej – to trwa zresztą od

– Składa się jakby z dwóch etapów. Pierwszy, od czerwca 1990 do października 1991 r., to ten, kiedy byłem prezydentem miasta. Oceniając ten okres, powiem krótko – można było zrobić więcej. Żałuję zwłaszcza, że nie dokończyłem wtedy procesu restrukturyzacji gospodarki komunalnej, co do dziś odbija się czkawką. Byliśmy wtedy daleko przed Białymstokiem i Łomżą. Dziś jesteśmy daleko za nimi.

Jako radny koncentrowałem się głównie na gospodarce ko-

spółdzielni w ramach robót publicznych, umożliwiając im w ten sposób spłatę czynszu. Uchwałą rady przyznano nam także dofinansowanie na zakup materiałów. Dzięki temu wykonanych zostało kilka ważnych prac w spółdzielczych osiedlach.

– **Jak donosi lokalna prasa, mimo tego zaangażowania nosi się pan z zamiarem złożenia mandatu radnego.**

– Bardzo poważnie się nad tym zastanawiam. Moim żywiołem jest działanie, a tymczasem rada znajduje się w sytuacji patowej – w rozgrywkach personalnych nie ma miejsca na działanie. Powoduje to, że od kilku miesięcy władza miejska de facto nie działa. Jeżeli nie zostanie powołany silny, jednorodny zarząd, bezruch przerodzi się w anarchię.

– **Jednomyślność nie jest cechą demokracji...**

– Ja szanuję wolę większości, która jednak została wyrażona na niekorzyść zarządu. Poparcie wyraża zdecydowana mniejszość. Jeżeli nikt nie jest w stanie rozwiązać tej sytuacji, będzie tak, jak w tym dowcipie – trzeba jechać do Omska, czyli

skonstruować grupę ludzi, którzy będą wiedzieć, jak ustawić hierarchię potrzeb w mieście i przestaną gadać, a zaczną robić – może będę kandydował.

– **Jest pan członkiem Stowarzyszenia Pracodawców – wydawcy "Krajobrazów" – czy podziela pan poglądy tej gazety, zwłaszcza te z ostatniej strony, zajmującej się niewybrednymi atakami, a czasem wręcz szkalowaniem różnych osób. Ostatnio radnych i prezydenta.**

– Trzeba będzie poprosić Stowarzyszenie Pracodawców o opinię na ten temat. Podzielam pogląd, że tzw. totalna krytyka i wyśmiewanie wszystkiego niczemu dobremu nie służy. Ta rada mimo wielu błędów ma też swoje ewidentne osiągnięcia. Jeżeli już mowa o gazetach, to niestety zbyt wiele publikacji jest po wierzchołkach, bez sprawdzenia informacji u źródła, często krzywdzących.

Chciałbym przy okazji oświadczyć, że nie mam żadnych zapędów do stołka prezydenckiego, mimo wielu prasowych sugestii.

Rozmawiała Halina Wilk



Fot. W. Arasimowicz

roku – do dziś nie otrzymaliśmy od Zarządu Miasta kompletu materiałów dotyczących tej kwestii – tj. sposobu funkcjonowania krwioobiegu miasta. Uważam, że w sprawnym pełnieniu rady przeszkadza brak kilku ważnych dokumentów, np. regulaminu organizacyjnego Urzędu Miasta, zawierającego schemat organizacyjny, dane o obiegu dokumentów i odpowiedzialności poszczególnych urzędników. Powinna go uchwalić rada na wniosek Zarządu Miasta.

– **Czy jest to, pana zdaniem, powodem rozmowy się odpowiedzialności?**

munalnej. Z ramienia rady opiekowałem się tematem kompostowni. Chcę tu podkreślić i podziękować prezydentowi Pożniakowi za śmiałe decyzje w sprawie tej wielkiej budowy. Pochwalić go należy także za odwagę podjęcia decyzji o przeniesieniu dworca autobusowego z centrum miasta na Utratę, co zmieni korzystnie kręgosłup miasta, jego układ komunikacyjny.

– **Mówi pan o prezydencie, a ja pytałem o pana sukcesy...**

– To są jakby sukcesy rady w tym czasie. Historycznym błędem natomiast jest np. brak zdecydowania w prawie hotelu "Hańcza" i dotyczy to zarówno zarządu, jak i rady.

INAUGURACJA

dokończenie ze str. 1

ność sekcje baletowa i tańca towarzyskiego. Niebawem ruszy kino lektur szkolnych. Będzie się ono nazywało "Scherzo" (poprzednio "Barnaba").

Raz w miesiącu odbywają się tu koncerty muzyki poważnej i jazzowej. Miejskie Ognisko Artystyczne współpracuje m.in. z Wojewódzkim Domem Kultury i Miejskim Domem Kultury w Olecku. Kontynuuje działalność Społeczne Ognisko Mu-

zycznego, które funkcjonuje w Suwałkach już od 40 lat.

W koncercie inauguracyjnym oprócz "Suwalszczyzny" wystąpiło Suwalskie Trio Wokalne i zespół wokalny muzyki dawnej z WDK.

Otwarcie nowej placówki kulturalnej w Suwałkach w czasach, gdy w kraju obiekty takie są likwidowane, jest faktem godnym odnotowania. Stało się to możliwe dzięki zaangażowaniu Rady Miejskiej. (rl)

I MIĘDZYSZKOLNY FESTIWAL PIOSENKI I POEZJI PATRIOTYCZNEJ

5 listopada w LO nr 1 odbył się zorganizowany z okazji 75. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, I Międzyszkolny Festiwal Piosenki i Poezji Patriotycznej. Wzięły w nim udział wszystkie szkoły średnie

z Suwałk i Zespół Szkół Rolniczych z Dowspudy. Zmaganiom uczestników przysłużył się prof. Marian Marek Drozdowski – prezes Polskiego Towarzystwa Historycznego. Z uznaniem wyraził się o podjęciu takiej inicjatywy. Obiecał, że w przyszłym roku do zorganizowania podobnej imprezy namawiać będzie nauczycieli warszawskich.

Nagrody ufundował Urząd Miasta i firma "Ortus".



z Suwałk i Zespół Szkół Rolniczych z Dowspudy.

W kategorii piosenki zwyciężyła Joanna Michałowska z I LO im. Marii Konopnickiej, drugie miejsce zajęła Katarzyna Zawadzka z II LO im. gen. Zygmunta Podhorskiego, trzecie – Anna Racis z I LO.

W kategorii poezji pierwsze miejsce zajęła Monika Nowi

Zmaganiom uczestników przysłużył się prof. Marian Marek Drozdowski – prezes Polskiego Towarzystwa Historycznego. Z uznaniem wyraził się o podjęciu takiej inicjatywy. Obiecał, że w przyszłym roku do zorganizowania podobnej imprezy namawiać będzie nauczycieli warszawskich.

(rł)

WSPÓLNE ŚPIEWANIE

Wspólnota Ruch Światło-Życie, działająca w parafii Matki Bożej Miłosierdzia w Suwałkach, ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 3 (osiedle Północ), z okazji zbliżającego się święta św. Cecylii – patronki chórów i zespołów muzycznych, w dniu 20 listopada br. o godz. 19.00 organizuje przegląd piosenek religijnych.

WSZYSTKICH SERDECZNIE ZAPRASZA

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

dokończenie ze str. 1

eżji i pieśni patriotycznej w niemal profesjonalnym wykonaniu. Po raz pierwszy chyba przed tak liczną publicznością suwalską miał okazję wystąpić młody pianista Radek Szulc.

Program przygotowały panie Anna Marczak i Barbara Żylińska ze Szkoły Podstawowej nr 4.

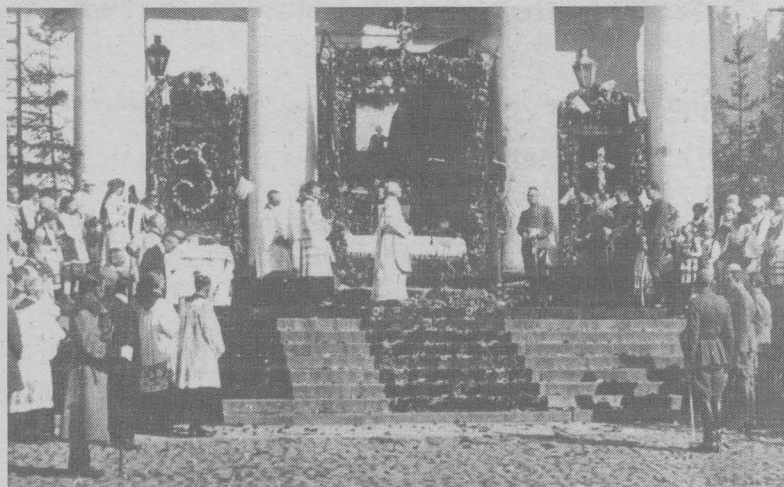
Od czasu, kiedy obchody świąt Konstytucji 3 Maja i 11 Listopada stały się w pełni legalne, z trudem można było

oprócz pocztów sztandarowych spotkać tam młodzież. W tym roku mimo przejmującego zimna grupa młodzieży uczestniczyła w capstrzyku zorganizowanym przez Towarzystwo Pamięci Marszałka Piłsudskiego. Młodzież przyszła też na koncert do sali widowiskowej. Ci, którzy przyszli, nie żałowali.

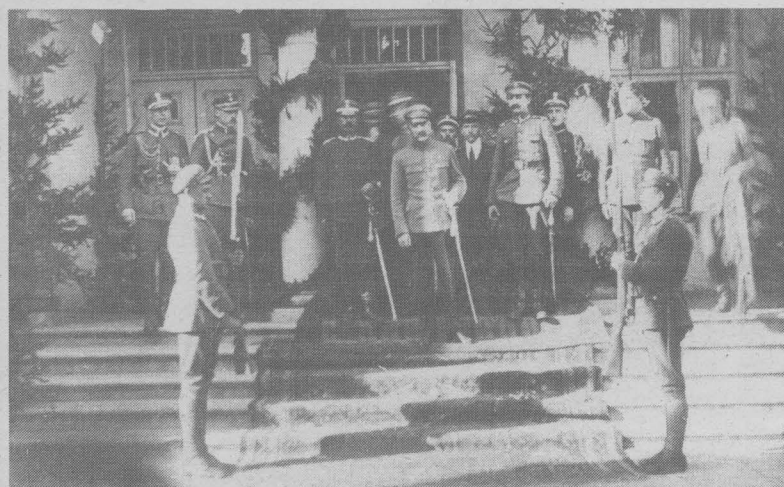
Jednak jaskółka wiosny nie czyni, ale może świadczy o zmianie poglądów?

Ryszard Łapiński

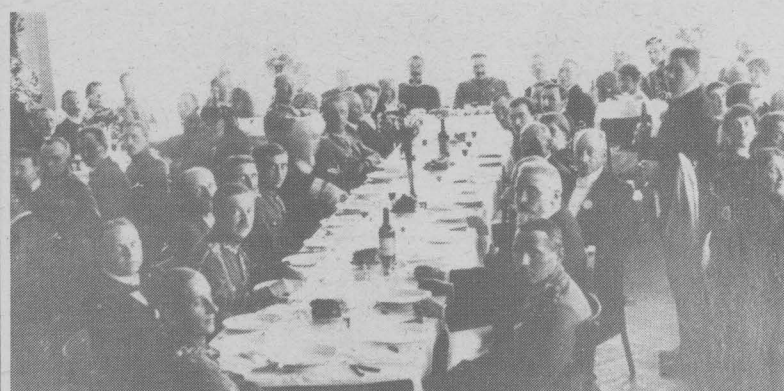
WIZYTA J. PIŁSUDSKIEGO W SUWAŁKACH W 1919 R.



Msza święta przed kościołem pw. św. Aleksandra.



Przed budynkiem resursy.



Obiad w resursie.

Zdjęcia ze zbiorów Muzeum Okręgowego w Suwałkach.

Repr. W. Arasimowicz.

PIŁSUDCZYCY I HARCERZE

W przededniu Święta Niepodległości Towarzystwo Pamięci Marszałka Piłsudskiego zorganizowało capstrzyk. Do udziału w nim zaproszono młodzież z suwalskich szkół podstawowych i średnich.

Uroczystość rozpoczęła się od zbiórki pod "Dąbkim Wolności" w Parku im. Konstytucji 3 Maja. Po odśpiewaniu "Pierwszej brygady" i zapaleniu zniczy uczestnicy przeszli do symbolicznego grobu ks. Jerzego Popiełuszki przy kościele pw. św.

Aleksandra, a następnie na cmentarz, gdzie złożono kwiaty na grobach żołnierzy Polskiej Organizacji Wojskowej.

Krótką historię pomnika i działalności POW na Suwalszczyźnie przypomniał p. Jerzy Klimko.

W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele Rady Miejskiej z przewodniczącą Danutą Iwaszko i prezydentem Leszkiem Pożniakiem.

(rł)

Urząd Miejski

w Suwałkach

**Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa
przypomina**

mieszkańcom miasta Suwałk

**o obowiązkach wynikających z przepisów
prawnych zamieszczonych w Dz.U. nr 77 z 1927 r.,
Dz.U. nr 54 z 1961 r., Dz.U. nr 9 z 1991 r.
i apeluje o ich przestrzeganie.**

Do obowiązków posiadaczy psów należy:

1. Opłacenie podatku od posiadania psa oraz zaopatrzenie w znaczek rejestracyjny.
2. Poddanie psa (w wieku ponad 2 miesiące) raz w ciągu roku obowiązkowemu szczepieniu ochronnemu przeciw wściekliznie.
3. Zawiadomienie natychmiast lekarza weterynarii o pojawieniu się u psa objawów wzbudzających podejrzenie o wściekliznę.
4. Przekazanie psa, który skaleczył człowieka, na obserwację do lecznicy dla zwierząt.
5. Przestrzeganie przepisów sanitarno-porządkowych, aby nie spowodować zagrożenia zdrowia i życia mieszkańców miasta ani zakłócenia ich spokoju - usuwanie zanieczyszczeń spowodowanych przez psa w miejscach służących do wspólnego użytku (klatki schodowe, inne pomieszczenia, place oraz podwórka).
6. Zachowanie środków ostrożności przy wyprowadzaniu psa na spacer, by nie stwarzać zagrożenia bezpieczeństwa ludzi.

UWAGA

Kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności, podlega karze grzywny określonej w Kodeksie Wykroczeń, art. 77.

Rejestrację psów, pobór podatku, wydawanie znaczków rejestracyjnych prowadzi Urząd Miejski w Suwałkach.

Jednocześnie informuje się, że psy bezpańskie przyjmowane są stale do schroniska prowadzonego przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej przy ul. Sejneńskiej 82 w Suwałkach.

Zarząd

Budynków Mieszkalnych

w Suwałkach

ogłasza przetarg

**na stanowiska nr 2, 3, 6, przystosowane do handlu
mięsem, położone w hali mięsnej na Targowisku
Miejskim w Suwałkach przy ul. Sejneńskiej 6.**

Przetarg odbędzie się w dniu 24 listopada 1993 r. o godz. 9.00 w biurze Targowiska Miejskiego przy ul. Sejneńskiej 6, telefon 62-514.

Cena wywoławcza czynszu dzierżawnego wynosi 1.400.000 złotych miesięcznie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 2.800.000 zł za każde stanowisko w dniu przetargu do godziny 8.30 w kasie Targowiska Miejskiego. Ww. stanowiska można oglądać codziennie w godzinach od 8.00 do 12.00.

Zastrzega się możliwość odwołania przetargu bez podania przyczyn.

INFORMATOR BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy proponuje pośrednictwo w zatrudnieniu.

Potrzebni są:

- automatyk,
- technolog drewna,
- szwaczki,
- lakiernicy,
- fryzjerzy damscy,
- referent ds. handlowych,
- akwizytorzy,
- stolarze (mechanicy, operatorzy maszyn),
- kierowca + operator urządzeń dźwigowych,
- technicy mechanicy,
- technicy drzewiarze,
- garmażer,
- absolwenci wyższych szkół technicznych,
- monterzy instalacji sanitar-

- nej i wodno-kanalizacyjnej,
- kucharze,
- hydraulicy.

Prace dla inwalidów:

- pracownik administracyjny (obsługa komputera),
- szwaczki,
- krawiec - tapicer,
- obsługa sprzedaży magazynowej (komputer),
- elektryk,
- stolarz,
- pomocnik stolarza,
- cukiernik,
- palacz kotłów wysoko- i niskociśnieniowych,
- mechanik - konserwator.

Szczegółowe informacje - Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 71-04.

Zarząd

Budynków Mieszkalnych

w Suwałkach

ogłasza

publiczny przetarg ustny

na sprzedaż następujących nieruchomości nie zabudowanych stanowiących własność komunalną miasta Suwałk:

1. Ulica Waryńskiego

a) działka nr 11195/1 o pow. 89,0 mkw.; K.W. nr 4925. Cena wywoławcza: 28.320.000 zł;

b) działka nr 11195/2 o pow. 88,0 mkw.; K.W. nr 4925. Cena wywoławcza: 28.000.000 zł.

- Uzbrojenie pełne za wyjątkiem c.o.

- Wysokość zabudowy do 15 m (III - IV kond.).

2. Ulica Modrzewiowa

- działka nr 24977 o pow. 288 mkw.; K.W. nr 30745. Cena wywoławcza: 41.000.000 zł.

- Uzbrojenie pełne.

- Wysokość zabudowy - III kond.

Działki wymienione w pkt. 1 i 2 przeznaczone są w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod szeregową zabudowę usługowo-mieszkalną.

Przetarg odbędzie się w dniu 2 grudnia 1993 roku o godz. 10.00 w siedzibie ZBM w Suwałkach, ul. Noniewicza 3, pok. 22.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 5.000.000 zł do kasy ZBM na godzinę przed przetargiem z określeniem działki, jakiej dotyczy. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu lub jego odwołania bez podania przyczyny. Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, pok. 22, tel. 76-93 w. 16.

Klub Abstynentów "Filar"

Telefon zaufania

61-719 od 18.00 do 21.00

od poniedziałku do piątku

15 listopada odbyła się kolejna, XLII Sesja Rady Miejskiej w Suwałkach. Przewodniczącą, Danuta Iwaszko, po powitaniu zarządu, radnych i gości zaproponowała przyjęcie porządku obrad. Jednym z pierwszych punktów był wybór czwartego członka zarządu. Wakat powstał po odwołaniu 27 X br. z pracy w zarządzie Czesława Osewskiego. Radni nie zgodzili się na przeprowadzenie wyborów. Nie chcieli również głosować nad złożoną 3 listopada rezygnacją ze stanowiska wiceprezenta Barbary Klimiuk.

– Sytuacja daleka od normalnej uniemożliwia mi pełnienie funkcji w sposób właściwy. Poza tym decyzja radnych pozwoli mi na podjęcie odpowiednich decyzji dotyczących pracy zawodowej – powiedziała B. Klimiuk, prosząc o głosowanie nad dymisją. Na 22 obecnych radnych aż 12 było przeciwnych przystąpieniu do głosowania nad przyjęciem rezygnacji.

Po krótkich komunikatach dotyczących oświetlenia ulic i odśnieżania prezydent Leszek Poźniak przedstawił sprawozdanie z działalności zarządu. Poinformował też, że 22 listopada wyjeżdża razem z radnym Grzegorzem Kochanowiczem do Poznania.

Wizja

lokalna kompostownia

Przewodniczący Komisji Ładu Przestrzennego Maciej Ambrosiewicz zaproponował radnym przejazdówkę na budowę kompostowni.

– Opinie na temat zaawansowania robót są różne. Proponuję pojechać i zobaczyć. Zdaniem komisji, już dziś należy wprowadzić selekcję śmieci. Jeśli tego się nie nauczymy, budowa kompostowni będzie posunięciem chybionym – dowodził Ambrosiewicz.

– 10 listopada budowę kompostowni kontrolowali przedstawiciele Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i stwierdzili bardzo duży postęp robót. Obiecali przyspieszyć kolejną ratę pieniędzy. Zaproponowali też, abyśmy w najbliższych dniach złożyli wniosek o kredyt na budowę oczyszczalni ścieków – poinformował prezydent Leszek Poźniak.

Dyskusję radnych na temat terminu rozpoczęcia zbiórki selekcyjnej śmieci przerwał inż. Mieczysław Modzelewski, kierownik Wydziału Inwestycji Urzędu Miasta: – System naszej kompostowni jest opracowany na bazie Kołobrzegu. Są

tylko dwie takie linie kompostowni w Polsce. Nie można wprowadzać selekcji, jeśli nie ma systemu. A ten będzie dopiero na wiosnę.

Z ważnym problemem dotyczącym odpadów wystąpił radny Marian Chmielewski. Podkreślił, że obsługa miejskiego wysypiska śmieci ma obowiązek odmowy przyjęcia na

XLII Sesja Rady Miejskiej

TRUDNE DECYZJE



śmietnik odpadów niebezpiecznych i nieznanych.

– Gdzie mamy składować śmieci szkodliwe dla środowiska, co zrobić z odpadami ze szpitala bądź zużyтыми akumulatorami? Znam przypadki, że ludzie zakopują szkodliwe dla środowiska odpady w lesie – mówił Chmielewski.

Zauważył też, że wysypisko śmieci przy likwidacji należy przykryć folią, by zapobiec penetracji przez wody opadowe ścieków do gleby.

Wniosek M. Chmielewskiego o zobowiązanie zarządu do zajęcia się utylizacją śmieci odłożono na posiedzenie, które odbędzie się po wizji lokalnej kompostowni.

Wzrosną ceny wody i ścieków

Radni podjęli uchwałę, na mocy której z dniem 1 stycznia 1994 roku wzrosną ceny wody i ścieków. Odbiorcy indywidualni płacić będą po 3.500 zł za metr sześcienny, zaś zakłady przemysłowe – 4,5 tysiąca zł za metr sześcienny.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji z wnioskiem o podwyżkę wystąpiło już w październiku tego roku. Radni odrzucili go wówczas zdecydowanie. W listopadzie dyrektor WPWiK, Witalisz Rychlik, wniosek ponowił, tłumacząc go

wzrostem ceny energii elektrycznej i inflacją.

W odpowiedzi, 12 listopada przewodniczący rad nadzorczych największych w mieście spółdzielni mieszkaniowych wystąpili do Rady Miasta z protestem.

„Suwalska Spółdzielnia Mieszkaniowa ma 11,170 mld zaległości czynszowych, Międzyzak-

przerwę, by klub Centroprawicy mógł się naradzić. Po przerwie radny Zbigniew Filipkowski powiedział: – Zgadamy się na podwyżkę od stycznia. Jednocześnie prosimy dyrektora o analizę kosztów przedsiębiorstwa i wyliczenie, ile pieniędzy zostanie przekazanych na budowę oczyszczalni ścieków.

Drogi donikąd

Analizę układu komunikacyjnego miasta przedstawił radny Maciej Ambrosiewicz, przewodniczący Komisji Ładu Przestrzennego.

– W ostatnich latach 40 procent pojazdów przejeżdżających przez miasto to auta ciężarowe. Ulica Kościuszki jest obciążona maksymalnie. Można mówić o stanie krytycznym. Niedługo będziemy mieli kłopoty z przejeżdżaniem trasą wschód – zachód. Powstaną korki. Dlatego też niezbędna jest przebudowa Utraty. Komisja wnioskuję o zabezpieczenie środków na ten cel w 1994 roku – mówił radny Ambrosiewicz.

Dyrektor Wojewódzkiej Dyrekcji Dróg Miejskich, Stanisław Maciejewski, poinformował radnych, że w bieżącym roku na budowę i remont dróg wydano w Suwałkach 32 miliardy. Jest to ciągle za mało. Duży problem, zdaniem dyrektora, stanowi wywłaszczanie gruntów pod budowę dróg. – Dlatego robimy krótkie kawałki dróg, donikąd... – stwierdził.

Radny Marian Chmielewski skrytykował pracę Komisji Ładu Przestrzennego: – Komisja przedstawia nam problem w formie opisowej, a nam potrzebne są dane, liczby, fakty. Nie wiemy, ile przez Suwałki przejeżdża TIR-ów, ile rowerów, a ilu chodzi pieszych. Nie mamy projektów ciągów komunikacyjnych, nie mamy nawet koncepcji tych projektów. Nie mamy właściwej polityki gospodarki gruntami ani kolejności ich realizacji.

Radni przypomnieli zarządowi, że wiosną tego roku w Suwałkach był przedstawiciel ministerstwa komunikacji. Miał zapoznać się z naszymi problemami. Ponieważ nikt należycie nie przedstawił mu stanu dróg w mieście i województwie, gość ze stolicy wyjechał do Łomży, gdzie zostawił sto miliardów. Ostatecznie radni w drodze głosowania zdecydowali, że Komisja Ładu Przestrzennego ponownie przygotowuje wszystkie

dokończenie na str. 10

SUWALSKIE KAMIENCE (18)

Kamienicę przy ul. T. Kościuszki nr 10 zaczął budować w 1839 r. Walenty Kępiński, asessor ekonomiczny w rządzie gubernialnym. Jednak ani pożyczka rządowa, ani prywatna nie pozwoliły na zakończenie prac. Po ośmiu latach starań dom był nie ukończony i tylko "jedna jego połowa lewa wyprowadzona jest aż do dachu, drugiej zaś połowy exystują tylko fundamenta i część ściany tylnej na

nej, piętrowej, krytej blachą z "balkonem niedawno z Warszawy sprowadzonym", z dwu dużych oficyn piętrowych, stajni, wozowni, drwalni i studni. Całość wraz z ogrodem otoczona była drewnianym parkanem. W 1853 r. zapłacił za nią Awejde prawie 6,5 tys. rubli. Budynki mieszkalne zawierały 23 pokoje, z których większość wynajmowano. Awejde zajmowali piętro domu frontowego. W

owania studiów. Po ponad dwuletnim tam pobycie ponownie zjawił się w grodzie nad Czarną Hańczą. Wspólnie z rodziną spędził święta Bożego Narodzenia i witał rok 1862. W styczniu opuścił Suwałki i udał się do Warszawy. Brat Artur poznał go z Karolem Majewskim. Oskar włączył się do pracy patriotycznej. W czasie powstania był członkiem różnych składów Rządu Narodowego, zredagował m.in. dekret o uwłaszczeniu. Aresztowany w Wil-

fał Błoński: "nie znał dobrze spraw powstania i stanu narodowej organizacji w województwie Augustowskim, nie mógł więc z taką korzyścią pełnić swych obowiązków, z jaką Piotrowski... Awejde wkrótce po swoim przybyciu w powiat Sejneński, stanął w majątku dzierżawionym przez Tomaszewskiego. Dano mu niepotrzebnie znać, że idą Moskale, bo wtedy kiedy już przeszli. Wybiegł więc z domu i pędził do lasu. Wtem pozostały z tyłu za wojskiem kozak spostrzegł uciekającego, dopędził i wystrzałem zabił (25 sierpnia). Pochowany został w Smolankach... Był to człowiek świątły i prawy".

Jarosław Wincenty (1845 – 1892) urodził się w Suwałkach, tu w 1862 ukończył naukę w gimnazjum. Jako student Szkoły Głównej w Warszawie przystąpił wraz z kolegami do powstania styczniowego. Najpierw służył pod komendą gen. Mariana Langiewicza, a później gen. Józefa Hauke-Bosaka. Awansował do stopnia kapitana i od połowy lutego 1864 r. był adiutantem tego ostatniego. Po upadku powstania pozostał w Galicji, poświęcając się pracy prawnika. Czas jakiś przebywał w Krakowie, a na stałe osiadł w Sokołowie, gdzie był notariuszem. Wkrótce po powstaniu napisał wspomnienia, na podstawie których Władysław Sabowski wydał w 1871 r. pracę o gen. Hauke-Bosaku.

Najmłodszy z braci, Edward (ur. 1842 r.), studiował w Petersburgu, a następnie na wydziale prawa warszawskiej Szkoły Głównej. Był w grupie studentów, przeciw której prowadzono śledztwo w związku z udziałem w powstaniu. Przez kilka lat pracował w suwalskim Trybunale Cywilnym. Na stałe osiadł w Ostrowi i pełnił obowiązki sędziego śledczego.

Na zakończenie jeszcze kilka słów o ojcu w relacji Oskara Awejde: "z obowiązku czystego sumienia zapewniam, że ojciec mój... żadnego udziału w rewolucji nie wziął". Wiadomo jednak, że Edward Awejde był naczelnikiem Suwałk, od czerwca do października 1862 r. pełnił funkcję męża zaufania w guberni augustowskiej. Wcześniej należał do wybranej we wrześniu 1861 r. rady powiatu augustowskiego, zaliczano go do ludzi mających wielkie wpływy w Augustowskim.

Andrzej Matusiewicz

RODZINA PATRIOTÓW



Fot. W. Arasimowicz

wysokość łokci 3" (łokieć = 57,6 cm – A.M.). W tej sytuacji po przymusowym wywłaszczeniu trafił pod młotek. Nowi właściciele, Feliks i Domicella Suchoccy, naddzierrawcy ekonomii Sejny, dokończyli budowy.

Wśród pierwszych lokatorów znalazła się rodzina Edwarda (zm. 1890 r.) i Pauliny (zm. 1863 r.) Awejde. Z Mariampola przybyli do Suwałk wraz z piętką dzieci we wrześniu 1843 r. Edward pełnił funkcję patrona w Trybunale Cywilnym Guberni Augustowskiej. W krótkim czasie zyskał dobrą opinię i licznych klientów. Wzrastające dochody, poza utrzymaniem powiększającej się rodziny, pozwoliły myśleć o zakupie własnego domu. Wybór padł na posesję, w której wynajmowali mieszkanie. Składała się wówczas z kamienicy murowa-

tych ośmiu pokojach wychowywali się synowie Edwarda, przyszli uczestnicy powstania styczniowego. Możliwe, że ich postawy patriotyczne kształtowały się pod wpływem domowych opowieści o stryju Ernestie (ok. 1812 – 1838), uczestniku powstania listopadowego i wyprawy Zaliwskiego, później emigrancie we Francji i Anglii, działaczu Towarzystwa Demokratycznego Polskiego.

Najbardziej znany z całej rodziny jest Oskar Gustaw (1837 – 1897). Był wzorowym, jak świadczą wpisy w "Złotej Księdze", uczniem suwalskiego gimnazjum. Zgodnie z wolą ojca, po uzyskaniu "patentu" odbył studia prawnicze w Petersburgu (1854 – 1858). Po ich ukończeniu przed objęciem posady aplikanta w Trybunale Cywilnym w Warszawie przybył do Suwałk na kilka tygodni. Wkrótce wyjechał na zachód Europy dla kontynu-

nie we wrześniu 1863 roku, trzy lata spędził w więzieniu. Złożył obszernie, kompromitujące zeznania i został zesłany w głąb Rosji. Osiadł w Wiatce, gdzie był wziętym adwokatem.

Wspomniany Artur (1839 – 1863) nauki początkowe pobierał w suwalskiej szkole elementarnej, a następnie w gimnazjum. Po studiach na wydziale fizyczno-matematycznym Uniwersytetu Petersburskiego podjął pracę nauczyciela w gimnazjum w Łomży. Według świadectwa jednego ze swoich uczniów, był "niezmiernie kochany... bo postępował z nimi (uczniemi – A.M.) prawie po koleżeńsku". Aktywnie działał w ruchu patriotycznym. Był naczelnikiem Łomży, a następnie zastąpił na stanowisku komisarza Rządu Narodowego Józefa Piotrowskiego. Krótki okres jego działalności na tym ostatnim stanowisku tak charakteryzował w swoim pamiętniku Ra-

JUDAİKA



Od 26 października br. w Muzeum Okręgowym w Suwałkach czynna jest wystawa pod tym właśnie tytułem. Ekspozycje pochodzą z Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku, Muzeum Historycznego miasta Krakowa, Żydowskiego Instytutu Historycznego, Muzeum His-

torycznego w Białymstoku oraz Archiwum Państwowego w Suwałkach. Aranżacji wystawy dokonał Zbigniew Fałtynowicz we współpracy z Wiesławem Osewskim.

W trzech salach zgromadzone niespotykany dotychczas w Suwałkach zbiór pamiątek kul-

tury żydowskiej, dokumentów i dzieł malarskich poświęconych Żydom. Suwalszczanina szczególnie zainteresować może trzecia sala ekspozycji poświęcona Żydom w naszym regionie. Dominują tu dokumenty ze zbiorów Archiwum Państwowego oraz afisze żydowskich przedstawień teatralnych wystawianych



w Suwałkach w okresie II Rzeczypospolitej.

Wystawie towarzyszy skromne edytorsko, ale bardzo cenne i

pożyteczne wydawnictwo "Żydzi na Suwalszczyźnie. (Wybrane materiały źródłowe)".

Zachęcając do zwiedzania tej bardzo udanej wystawy informujemy, że można to czynić codziennie od godziny 8.00 do 16.00, a w soboty i niedziele od godziny 10.00 do 17.00 (ul. Kościuszki 81). (am)



Na otwarciu wystawy podawano piwo koszerne ufundowane przez Browar w Suwałkach.

Fot. W. Arasimowicz



Z badań rynku czytelniczego przeprowadzonych przez Agencję Badań Marketingowych PRESTO wynika, że Polacy z reguły kupują książki przypadkowo. Decyduje najczęściej interesująca okładka i cena. Rzadziej nazwisko autora. Najchętniej czytane są książki sensacyjne, na drugim literaturę historyczną, potem romanse i kryminały.

Na ratunek książce

Suwalszczanie jak gdyby zaprzeczali takiemu modelowi czytelnika. Na trwającym prawie trzy tygodnie kiermaszu książek Składnicy Księgarskiej, odbywającym się w siedzibie NOT, ruch był niemały.

— Co przyciągnęło Suwalszczan na Wasze stoisko? Ceny owszem, są niższe niż w księgarniach. Sporo tytułów jest jednak jakby trochę przeterminowanych — z tym pytaniem zwróciłam się do pani Lucyny Ostrowskiej, kierownika białostockiego oddziału SK.

MIŁOŚNICY KSIĄŻKI NIE ZAWIEDLI

— Tradycyjni nabywcy książek biednieją, zatem kwestia ceny nie jest bez znaczenia, zwłaszcza przy większych zakupach, a rzadko kto wychodził z jedną książką. Ważne jest również przesłanie naszej akcji — "SOS dla książki". I tu warto przypomnieć, że w chwili ogłoszenia upadłości Składnicy Księ-

go zainteresowania naszymi książkami. Mówiło się powszechnie, że pójdą na przemiał. Dzięki staraniom syndyka masy upadłościowej SK dzisiaj sprzedajemy je z dużym powodzeniem. Choćby tak jak w Suwałkach. Jesteśmy mile zaskoczeni ciepłym przyjęciem i ogromnym zainteresowaniem



Fot. Z. Gałaszewski

kupujących.

— Kto kupował przede wszystkim? I co najchętniej wybierano?

— Kupowali wszyscy. Często przychodziły całe rodziny i każdy znajdował coś dla siebie. Kiermasz był bowiem doskonałą okazją do uzupełnienia domo-

wych biblioteczek o te tytuły, których kiedyś nie udało się dostać spod lady, a i dzisiaj nie uświadczysz ich w księgarniach, jako że rynek wydawniczy mocno się przeorientował.

Wybierać było w czym. Dużym powodzeniem cieszyły się słowniki, popularne wydania encyklopedyczne, książki do nauki języków obcych, albumy. Pannie sięgały po poradniki, przystępnie napisane publikacje dotyczące zdrowia. Panowie po książki typu "zrób to sam". Młodzież kupowała lektury. Wszyscy interesowali się klasyką, zarówno polską, jak i obcą.

— Czy kupującym nie przeszkadzało, że odleżenie się książek w magazynach zmniejszyło walor nowości wielu tytułów choćby wydawnictw ilustrowanych, gdzie technika druku często decyduje o atrakcyjności?

— To nie jest do końca tak. Owszem, widujemy w sklepach piękne, bajecznie kolorowe wydania, jednak ich cena często powstrzymuje przed zakupem. Nasze książki może nie są takie efektowne, ale dostępne dla przeciętnej kieszeni. Zaś wartość wielu tytułów nigdy nie przemienie. Ot, chociażby "Potop" wydany przez Ossolineum — trzy tomy kosztują 45 tys. zł, "Ogniem i mieczem" za 17 tys. zł,

dokończenie na str. 13

TRUDNE DECYZJE



dokończenie ze str. 7

materiały i przedstawi je radzie.

Ognisko Domowe

Fundacja Opieki nad Osobami Potrzebującymi "Ognisko Domowe" wystąpiła do Zarządu Miasta o przekazanie na jej rzecz działki i budynku znajdującego się na terenie byłej Jednostki Wojskowej.

Fundacja ma objąć opieką ludzi starszych poprzez budowę ośrodków opiekuńczych. Orga-

nizacja ma zarejestrowaną w sądzie zgodę na działalność charytatywną i zgodę Ministerstwa Spraw Wewnętrznych na zbiórkę pieniędzy i rozprowadzanie cegiełek.

Radni zadecydowali, że organizacja bez dokładnego planu działania i sprawdzenia się nie otrzyma żadnej darowizny z miasta.

Przegłosowano uchwały

Radni postanowili przekazać

grunt pod budowę drogi przy ul. Dwernickiego. Wyrazili też zgodę na sprzedaż w drodze przetargu działek pod zabudowę na Zielonej Górze.

Nieco kontrowersji wzbudził projekt przekazania byłych warsztatów przy ul. Wylotowej z zasobów spółdzielni mieszkaniowej dla Kuratorium Oświaty. Ostatecznie wniosek przegłosowano pozytywnie.

Wystąpienie prezydenta

Pod koniec obrad sesji prezydent Leszek Poźniak poprosił o pozostanie na sali tylko radnych i zapowiedział przedstawienie im swoich problemów zarówno zawodowych, jak i rodzinnych.

Przy zamkniętych drzwiach do przewodniczącej Rady Miejskiej radni złożyli kolejny, trze-

ci już wniosek o odwołanie Leszka Poźniaka z funkcji prezydenta miasta. Stwierdzili, że prezydent stracił zdolność kierowania miastem i naraził na szwank dobre jego imię. Wstępnie pod wnioskiem widniało osiemnaście podpisów. Po przemówieniu prezydenta jeden z radnych manifestacyjnie wykreślił swoje nazwisko. Ostatecznie wniosek o odwołanie poparło więc 17 radnych.

- Za późno zaczął z nami rozmawiać. Poza tym prezydent sprawia wrażenie, jakby nie rozumiał, o co nam chodzi - stwierdzili radni po sesji.

Głosowanie nad wnioskiem o odwołanie prezydenta miasta odbędzie się 18 listopada o godz. 12.00. (w)

Fot. Z. Gałaszewski

Z PRAC

KOMISJI ŁADU PRZESTRZENNEGO

Po pierwsze - ul. Utrata

Komisja Ładu Przestrzennego Rady Miejskiej, obradująca w dniu 12 listopada, dokończyła rozpoczętą na poprzednim posiedzeniu debatę na temat układu komunikacyjnego Suwałk.

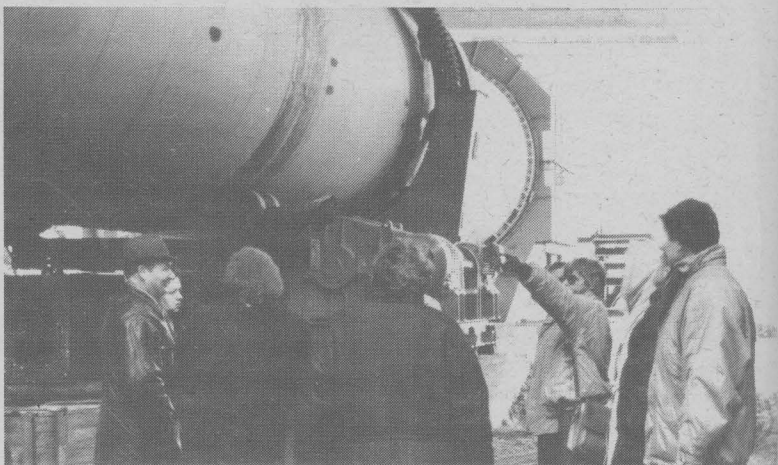
Zarówno radni, jak i zaproszeni goście, byli zgodni, że wszelkie prace drogowe w przyszłym roku należy skoncentrować na przebudowie Utraty. Należy je rozpocząć przede wszystkim tam, gdzie nie zachodzi konieczność wykupu gruntów. W budżecie miasta na 1994 r. trzeba zarezerwować kwotę na niezbędne remonty nawierzchni pozostałych ulic.

Nieporozumieniem są protesty mieszkańców Utraty przeciwko budowie drugiego pasa jezdni. Zdaniem ekspertów, poszerzenie ulicy spowoduje zmniejszenie natężenia ruchu pojazdów o połowę. (Ta sama ilość

pojazdów poruszać się będzie po dwukrotnie szerszej jezdni). Drugi pas jezdni spowoduje oddalenie ruchu samochodów od budynków mieszkalnych.

Komisja stoi też na stanowisku, że Zarząd Miasta jest za mało operatywny w uzyskiwaniu środków z budżetu centralnego na budowę dróg. Mimo otwarcia przejścia granicznego w Budzisku Suwałkom nie przyznano dodatkowych funduszy na modernizację układu komunikacyjnego. Udało się natomiast "załatwić" pieniądze w Warszawie takim miastom jak Łomża (100 mld zł), Gołdap, Giżycko.

Członkowie komisji wraz z przewodniczącą Rady Miejskiej odwiedzili budowę zakładu utylizacji odpadów komunalnych, tzw. kompostownię. (r)



Fot. Z. Gałaszewski

Z PRAC

KOMISJI SPRAW SPOŁECZNYCH

Stypendia rozdzielone

Podczas ostatniego posiedzenia Komisji Spraw Społecznych RM dokonano podziału stypendiów. Komisja zaopiniowała pozytywnie wnioski 18 osób - studentów oraz uczniów szkół średnich i podstawowych, legitymujących się bardzo dobrymi wynikami w nauce, wybitnymi osiągnięciami w sporcie, muzyce i innej działalności artystycznej.

W sumie stypendia z kasy miejskiej otrzymuje ok. 30 młodych suwalczan.

Krytycznie o budowie sali widowiskowej (?)

Kolejnym punktem posiedzenia komisji była dyskusja nad zaawansowaniem prac przy budowie wielofunkcyjnej sali widowiskowej Wojewódzkiego Domu Kultury przy ul. Noniewicza.

Po długiej przerwie rozpoczęto realizację budynku A usytuowanego przy samej ulicy. Na ten

cel ministerstwo kultury i sztuki przeznaczyło w tegorocznym budżecie ok. 5 mld zł. Wykonawcą jest Zarząd Budynków Mieszkalnych. Budowa nie obciąża budżetu miasta, a jednocześnie daje możliwość zatrudnienia kilkudziesięciu osobom.

Wątpliwości radnych budzi natomiast przeznaczenie budynku. Mają się tam znajdować restauracja, hotel i mała sala kafełkowa oraz węzeł ciepły na potrzeby usytuowanej w budynkach B i C głównej sali widowiskowej, której budowa na razie nie jest planowana.

Komisja pozytywnie oceniła fakt rozpoczęcia inwestycji, krytycznie natomiast jej przeznaczenie. Hotel i restaurację powinny dziś budować osoby prywatne, a nie instytucje państwowe. (r)

OGŁOSZENIE DROBNE

Polonez 88 - sprzedam, 610-13 po 15.00.

INFORMATOR KULTURALNY

Muzeum Okręgowe

zaprasza na ekspozycje stałe – "Pradzieje Ziemi Suwalskiej" – wystawa archeologiczna; "Alfred Wierusz-Kowalski" – wystawa malarstwa; "Malarstwo polskie XIX – XX wieku"; "Malarstwo i rysunek Bohdana Urbanowicza", "Rzeźba Adama Siemaszki", "Judaika".

Wojewódzki Dom Kultury

Galeria "Chłodna 20" zaprasza na wystawę malarstwa i rysunku Jana Świtki.

Suwalski Teatr Animacji (ul. Kościuszki 76, tel. 62-403, 44-36) zaprasza na:

- wystawę rysunku i grafiki Zbigniewa Bąka;
- Dzień ze SZTAMĄ w STA – 19.11: godz. 10.00 – spektakl "Moskwa Pietuski" w wykonaniu Teatru KANA ze Szczecina, godz. 12.00 – spektakl "Karamalapaksa" wg Witkacego w wykonaniu Teatru RONDO ze Słupska, godz. 18.00 – "W życiu sobą bądź" – standardy jazzowe i poezja – Leszek Miądowicz i Jacek Stam;
- spektakl Białostockiego Teatru Lalek "Czerwony Kapturek" – 23-24.11 o godz. 10.00 i 12.00 (sala Urzędu Wojewódzkiego);
- recital Jacka Wójcickiego – 27.11 o godz. 18.00 (sala Urzędu

Wojewódzkiego);

- Muzyczne andrzejki z niespodziankami – 30.11 o godz. 18.00 (sala STA);

- organizuje wyjazdy do Warszawy na spektakle teatralne, operetkę i spektakle operowe połączone ze zwiedzaniem miasta.

Galeria fotografii "PAcamera" (ul. Kościuszki 76 – wejście od ul. Chłodnej) zaprasza na wystawę Krzysztofa Hejke "Twarze".

Biuro Wystaw Artystycznych

zaprasza na poplenerową wystawę XIII Ogólnopolskiego Pleneru Szklarskiego "Stronie'93" oraz ekspozycję "Eko-art".

Można wypożyczać po przystępnych cenach dzieła sztuki twórców z kraju i zagranicy.

Kino "Bałtyk"

17-22.11 – "Na krawędzi" prod. USA, od lat 15, godz. 17.00 i 19.00,

23-26.11 – "Bohater ostatniej akcji" prod. USA, od lat 12, godz. 17.00 i 19.00.

Młodzieżowy Dom Kultury

40-lecie MDK

17.11, godz. 18.00 – koncert zespołów rockowych;

18.11, godz. 17.00 – uroczysty koncert w wykonaniu dzieci i młodzieży z okazji 40-lecia istnienia placówki.

Z LOKALNEJ PRASY

(...) Każdy samorząd w piskim rejonie ma swój własny, indywidualny smak i zapach. W Białej P. wszystko jest uregulowane przyjętym porządkiem obrad, od którego nie ma odstępstw ani na jotę. Przewodniczący samorządu uciną w pół zdania czężą gadaninę. Radni zgłaszają wnioski, dyskutują, dociekają konkretów itd., lecz niech który spróbuje tylko byt długo referować własne poglądy, a już "wasy Witosy" odbierają sołtysowi Drygał głos. Potem przemawia burmistrz Krajewski, który z dobrotliwym uśmiechem rozjaśnia i wyjaśnia. Burmistrz przemawia zza stojącej na podwyższeniu mównicy, dlatego też efekt jest zdwojony.

W Pisku jest inaczej. Nad przebiegiem obrad czuwa przewodniczący (chłopisko raczej duże), który sarkastycznym uśmiechem komentuje poczynania niektórych radnych. W odpowiedzi słysząc złosliwe uwagi, do których nikt po chwili nie chce się przyznać. Burmistrz Puchalski (chłopisko raczej nieduże) omawia decyzje zarządu stojąc pośród radnych – psychologicznego efektu brak. Jeszcze niedawno obowiązywał na sesjach barokowy styl wypowiedzi: "Czcigodna Rado", "Niech będzie mi wolno zauważyć", "Nie będzie w tym miejscu od rzeczy zaznaczyć", "Czuję się w obowiązku

zapytać" itp. Nad obradującymi unosi się odgłos chrupanych paluszków i brzęk szklanek z augustowianką. Wody starcza, lecz paluszków obsługa sesji stawia w niektórych miejscach stanowczo zbyt mało. Człowiek, gdy się nudzi, musi zająć czymś usta, aby nie ziewać.

W Rucianem-Nidzie sesja

SMAK I ZAPACH SAMORZĄDU

obraca się wokół, w zasadzie nie ukrywanego, sporu między przewodniczącym a burmistrzem. Przewodniczący wprost okazuje swój krytycyzm wobec poczynania zarządu, a wszyscy z uwagą śledzą prace komisji rewizyjnej. Komisja rewizyjna to twór, który naturą swoją przypomina owśika – zaszkodzić nie zaszkodzi, ale ile przy tym jest swędzenia. Jak na razie w Rucianem nic nie wykryto, ale wnioski pokontrolne jednoznacznie wskazują na potrzebę właściwego zapisu dat na dokumentach. W Pisku też jest taka komisja, ale w Pisku nie ma co badać.

To, co się dzieje w Orzyszu, przekracza wszelkie reguły satyrycznego opisu. Nie trzeba się czepiać – wystarczy notować.

"Przeraża mnie, że Zarząd podejmuje decyzje na szkodę gminy" – mówi radny Sosnowski. – Burmistrz okrada gminę i społeczeństwo. Proszę zaprotokołować, że na następnej sesji złożę wniosek o odwołanie Zarządu. Ludzie, zbudźcie się wreszcie! Tu trzeba prokuratora". To tylko niektóre z wypowiedzi radnego. Przewodnicząca rady, D. Liwoch, nie jest w stanie zapłonąć nad porządkiem obrad, pan Sosnowski mówi, co chce i kiedy chce. Przewodnicząca co

chwila prosi o takt i kulturę, zwraca Sosnowskiemu uwagę, że właściwym miejscem jego wypowiedzi jest sala rozpraw. Coraz któregoś z radnych ponoszą nerwy, wywiązują się pyskówki. Radny Sosnowski oprotetowuje każdy wniosek i informację, nie daje nikomu dojść do słowa. Delegacje z pozostałych samorządów powinny choć raz odwiedzić sesję w Orzyszu ku własnej przestrodze. Radni z Orzysza chyba już zdążyli przyzwyczaić się do tego stylu pracy samorządu – jaką uchwałę by nie podjęli, ma ona natychmiast znamiona afery. Sam Sosnowski chyba nie dostrzega, że już dawno pogrzebał swoją wiarygodność własnymi wystąpieniami. Jeśli czepia się wszystkiego, to jest nieprzeko-

nający nawet tam, gdzie mógłby mieć rację. Na dodatek, prowokując zwykłe kłótnie, używa tak mocnych słów, że wywołuje u słuchającego tylko zakłopotanie. Sprawą, którą rada zostawiła sobie na deser, było "ustosunkowanie się do pisma Cementowni Warszawa w sprawie wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy z radnym Jerzym Sosnowskim w związku z likwidacją stanowiska pracy". Ustawa o samorządzie mówi, iż nie wolno zwolnić z pracy radnego, jeśli wiąże się to z jego działalnością w samorządzie. Dyrekcja Cementowni twierdzi, że informacja zamieszczona w ulotce wyborczej (J. Sosnowski kandydował do Sejmu z listy "Solidarności") jakoby Sosnowski miał być zwolniony z pracy w odwecie za działalność, jest nieprawdziwa. Ośrodek Cementowni, którym Sosnowski kierował, poniósł straty (pół miliarda zł) i umowa musi zostać rozwiązana ze względu na ciężkie uchybienia w pracy. Radny składał wyjaśnienia zaznaczając, że skieruje sprawę przeciwko Cementowni do sądu. Kierowany przez niego ośrodek poniósł straty dlatego, że dyr. Cementowni obniżyła ceny wczasów. W tajnym głosowaniu tylko trzy osoby stanęły w obronie radnego.

Wojciech Strzałkowski

Fragment artykułu pt. "Heca nie sesja" z nr 9/93 "Ech Piskich".

**Zarząd Budynków Mieszkalnych
w Suwałkach
ogłasza
pisemny przetarg ofert
na wykonanie następujących zadań:**

1. Odcinka sieci ciepłej wysokoparametrowej od komory K-36 do budynku przy ul. Dwernickiego 9 w Suwałkach wg posiadanej przez ZBM dokumentacji.
2. Wężła ciepłego w budynku przy ul. Dwernickiego 9 - wg posiadanej przez ZBM dokumentacji.

Oferta powinna zawierać:

1. Termin realizacji poszczególnych zadań (termin rozpoczęcia i zakończenia).
2. Określenie kwot ryczałtowych za wykonanie poszczególnych zadań.
3. Przedłożenie kalkulacji szczegółowych na poszczególne zadania.
4. Projekt umowy.
5. Oświadczenie czy wykonawca jest podatnikiem VAT.

Wszelkich informacji, wraz z udostępnieniem posiadanej dokumentacji, udziela Dział Techniczny ZBM w Suwałkach, ul. Noniewicza 3, tel. 76-93 wew. 22.

Zapłata należności za wykonanie prac - jednorazowo po odbiorze robót według ww. zadań.

Oferty należy składać w terminie do dnia 22.11.1993 r. w siedzibie Zarządu Budynków Mieszkalnych. Wadium w wysokości 5.000.000 mln zł za każde zadanie należy wpłacać w kasie ZBM najpóźniej do godz. 8.30 w dniu otwarcia ofert.

Otwarcie ofert odbędzie się dnia 23.11.1993 r. o godz. 9.00.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty jak też unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

**Zarząd Budynków Mieszkalnych
w Suwałkach
ogłasza
publiczny przetarg ustny**

**na sprzedaż boksów garażowych
z jednoczesnym oddaniem w użytkowanie
wieczyste gruntu pod garażami
w Suwałkach przy ul. Reja:**

1. Segment D - 3 boksy (od. ul. Witosa) - działki o pow. 19 mkw.
2. Segment B - 3 boksy (od ul. Kowalskiego) - działki o pow. 19 mkw.

Cena wywoławcza każdej nieruchomości (działka z boksem garażowym) wynosi 36.000.000 zł, w tym cena gruntu - 4.750.000 zł. Wylicytowane ceny boksów garażowych oraz pierwsze opłaty roczne z tytułu wieczystego użytkowania gruntu (25% uzyskanej w przetargu ceny gruntu) płatne są jednorazowo przed zawarciem umowy notarialnej, kolejne opłaty roczne z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynoszą 3% aktualnej ceny gruntu. Boksy garażowe murowane, otynkowane, z posadzką betonową, wrotami stalowymi, bez kanałów i instalacji elektrycznej.

Przetarg odbędzie się w dniu 25 listopada 1993 r. w siedzibie ZBM przy ul. Noniewicza 3, pok. 22, o godz. 10.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 5.000.000 zł do kasy ZBM najpóźniej na godzinę przed przetargiem. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu lub jego odwołania bez podania przyczyny. Bliższe informacje można uzyskać w ZBM, pok. 22, tel. 76-93, w. 16.

**Zarząd Budynków Mieszkalnych
w Suwałkach
ogłasza przetarg publiczny w formie licytacji ustnej
na sprzedaż nieruchomości komunalnych położonych w Suwałkach
- ul. Kościuszki 78 (zaplecze ulicy Chłodnej), K.W. nr 19942:**

Lp.	Numer działki	Pow.	cena wywoławcza	wadium	warunki zabudowy
1.	11522/8	138 mkw.	25.000.000	5.000.000	zabud. szereg. II kond.
2.	11522/10	138 mkw.	25.000.000	5.000.000	zabud. szereg. II kond.
3.	11522/3	162 mkw.	31.000.000	6.000.000	zabud. szereg. II kond.
4.	11522/4	163 mkw.	31.000.000	6.000.000	zabud. szereg. II kond.
5.	11522/11	192 mkw.	34.000.000	6.000.000	jw. przez działkę przebiega kanał c.o. bez możliwości jego zabudowy

W planie zagospodarowania przestrzennego ww. działki przeznaczone są pod zabudowę mieszkalno-usługową. Pełne uzbrojenie techniczne.

Przetarg odbędzie się w dniu 19 listopada 1993 roku o godz. 10.00 w Zarządzie Budynków Mieszkalnych w Suwałkach przy ul. Noniewicza 3, pok. 22.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium do kasy ZBM na godzinę przed przetargiem z określeniem działki, jakiej dotyczy.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu lub jego odwołania bez podawania przyczyny.

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, pok. 22, tel. 76-93 w. 16.

Mistrzostwa Woj. Suwalskiego Juniorów

7 XI 1993 r. w sali MDK Suwałki rozegrano Mistrzostwa Woj. Juniorów. Oto wyniki:

A) Juniorzy, ur. 1976-77:

1. Dariusz Gałkiewicz (77 - I) Hańcza Suwałki - 4 pkt.
2. Paweł Tatarczak (76 - II) SZS Giżycko - 3 pkt.
3. Marcin Bilbin (76 - I) Hańcza Suwałki - 2 pkt.
4. Rafał Grabek (76 - II) MDK Suwałki - 1 pkt.

B) Juniorzy, ur. 1978-79:

1. Michał Bukowski (78 - III) Augustovia Augustów - 6,5 pkt.
2. Grzegorz Grabek (79 - II) Hańcza Suwałki - 5,5 pkt.
3. Paweł Nowak (79 - III) MDK Suwałki - 4 pkt.
4. Michał Podziwski (79 - II) Hańcza Suwałki - 3,5 pkt. (8)
5. Marek Gucia (79 - II) MDK Suwałki - 3,5 pkt. (7)
7. Michał Paruch (79 - II) MDK Suwałki - 2 pkt.
8. Łukasz Adamowski (79 - III) MDK Suwałki - 0,5 pkt.

C) Juniorzy, ur. 1980-81:

1. Robert Sapkowski (80 - III) Augustovia Augustów - 8,5 pkt.
2. Konrad Augustynowicz (80 - II) Hańcza Suwałki - 8 pkt.
3. Wojciech Bukowski (81 - III) Augustovia Augustów - 7 pkt.
4. Jarosław Kamiński (80 - II) MDK Suwałki - 6,5 pkt.
5. Justyn Degutis (81 - III) MDK Suwałki - 4,5 pkt. (20,25)
8. Mateusz Augustynowicz (81 - III) MDK Suwałki - 3,5 pkt.
9. Michał Szargiej (80 - III) MDK Suwałki - 3 pkt. (20)
10. Filip Augustynowicz (80 - IV) MDK Suwałki - 3 pkt. (12)

D) Juniorzy, ur. 1982-83 oraz 1984 i młodszy:

1. Kamil Grycel (83 - III) MDK Suwałki - 4,5 pkt.
2. Filip Bargłowski (85 - III) MDK Suwałki - 4,5 pkt.
3. Karol Krysztopa (83 - V) Augustovia Augustów - 2,5 pkt. (1)

E) Juniorki:

1. Eliza Sapkowska (82 - III) Augustovia Augustów - 5 pkt.
2. Paulina Kamińska (82 - III) Hańcza Suwałki - 4,5 pkt.
3. Agnieszka Sapkowska (84 - IV) Augustovia Augustów - 2 pkt.
4. Monika Degutis (80 - IV) MDK Suwałki - 0,5 pkt.

W wyniku zawodów oraz uprawnień nabytych w poprzednim finale Mistrzostw Polski Juniorów prawo gry w półfinałach MP (Lublin, 26 XI - 2 XII 93) zdobyło 8 osób z Augustovii Augustów, 5 osób z Hańczy Suwałki, 2 osoby z MDK Suwałki i 1 osoba z SZS Giżycko. (mb)

MIŁOŚNICY KSIĄŻKI NIE ZAWIEDLI

dokończenie ze str. 9

czterotomowe wydanie "Chłopów" za 57 tys. zł czy piękne wydanie "Iliady" i "Odysei" tylko za 34 tysiące. Lektury szkolne sprzedajemy po 12,5 tys. zł. Są książki droższe, na przykład reprinty "Dzieł wszystkich" B. Prusa i H. Sienkiewicza czy "Dzieje kultury polskiej" A. Brücknera, na zakup których musimy wydać już kilkaset tysięcy. Amatorów jednych i drugich nie brakowało. Z myślą o suwalskich żeglarzach przywieźliśmy "Dzieje żeglarstwa polskiego" W. Głowackiego, "Żeglarstwo-żeglarz jachtowy" S. Wysockiego, "Szanty i szantmeni". Cieszyły się wielkim powodzeniem. Tytuły można wymienić długo. O wartości książek najlepiej świadczy ilość sprzedanych egzemplarzy. Jadąc do Suwałk, nie spodziewaliśmy się

znaleźć tu tylu miłośników książki.

- Na co zostaną przeznaczone pieniądze ze sprzedaży książek?

- Przede wszystkim na spłacenie wierzycieli Składnicy Księgarskiej oraz jej restrukturyzację.

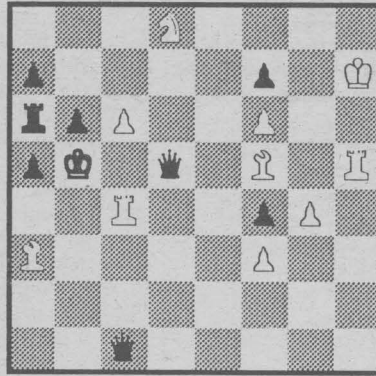
Korzystając z okazji, chciałabym serdecznie podziękować panu dyrektorowi Walentemu Pacciewiczowi i pracownikom Towarzystwa Ubezpieczeniowego COMPENSA za pomoc finansową i organizacyjną, stowarzyszeniu Gaudium et Spes za zaproszenie do Suwałk oraz redakcji "Tygodnika Suwalskiego" za popularyzację akcji ratowania książki.

- Pozostaje mi życzyć Pani i pracownikom SK jak najwięcej sprzymierzeńców w akcji "SOS dla książki". (ewag)

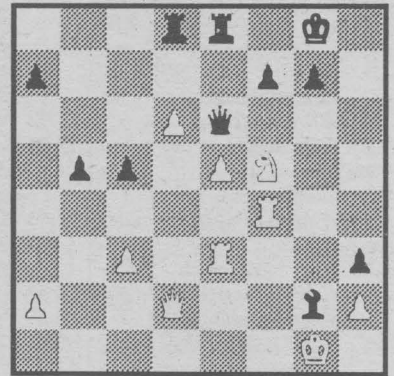
ZADANIA SZACHOWE

COMINS MANSFIELD 1965

SPASSKI-SMYSŁÓW 1953



Zadanie nr 46a. Mat w 2 pos. Zaczynają białe.



Zadanie nr 46b. Wskazać najlepsze posunięcia białych.

Rozwiązania należy szukać w numerze.

CO DO GARNKA?

NALEŚNIKI

Naleśniki to danie pospolite i bardzo lubiane. Zresztą, znane na całym świecie. Sporządza się z różnych rodzajów mąki, składane i podawane na kilka sposobów. I oczywiście z ogromną ilością różnorodnych farszy. Żeby naleśniki się nam udały, powinniśmy pamiętać o paru rzeczach. Aby nie przypalały się i nie przywierały do patelni, należy posypać ją najpierw solą, sól wyrzucić, patelnię zaś przetrzeć papierem i smarować tłuszczem (pędzelkiem umoczanym w oliwie albo skórą słoniny). Tłuszczu powinno być niewiele.

Naleśniki są nawet przedmiotem zawodów. Z dawien dawna w karnawale w różnych miejscowościach Wielkiej Brytanii odbywają się zawody, kto najwięcej i najszybciej usmaży i zje naleśników. Trzeba je smażyć szybko i przewracać potrząsając zręcznie patelnią.

Naleśniki napełnia się różnymi farszami - na słodko i na słono. Mają one jeszcze i tę zaletę, że nie zmarniają się, jeśli zabraknie nam farszu. Puste naleśniki można pokrajać w paseczki i dodać do zapiekanki, zup (np. grzybowej lub pomidorowej) albo do flaczków.



Proponuję przepis na nietypowe naleśniki z kuchni fińskiej.

Naleśniki zielone

25 dag szpinaku, 0,25 l mleka, 2 jajka, 10 dag mąki, 2 łyżki topionego masła, łyżeczka cukru, pół łyżeczki gałki muszkatołowej, sól.

Mąkę, mleko, szczyptę soli, gałkę muszkatołową i topione masło ubić na jednolitą masę i zostawić na 1 godzinę. Jajka utrzeć z cukrem, dokładnie wymieszać z ubitą masą, dodając umyty, sparzony i posiekany szpinak. Smażyć cienkie naleśniki na patelni posmarowanej lekko tłuszczem. Podawać jako gorącą przystawkę lub danie kolacyjne.

Agata

DYŻURY APTEK

W tym tygodniu do 21 listopada dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Konopnickiej 3 (tel. 50-91), a od 22 listopada apteka przy ul. Kościuszki 78 (tel. 49-24).

Tygodnik Suwalski

13

TVP 17 - 23 XI 93

ŚRODA

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 "Na wariackich papierach" - serial produkcji amerykańskiej
- 10.50 "Taki jest świat" - magazyn reporterski
- 11.15 Klub 21
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla młodych widzów: "Baw się z nami" - teleturniej sportowy oraz film prod. USA z serii "Wombat"
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 Starting business english - język angielski w ekonomii
- 13.40 Blok humanistyczny
- 13.45 Muzyka w filmie
- 14.15 "Wagłęwski '92" - film Krzysztofa Bukowskiego
- 14.50 Muzyka w filmie
- 15.15 Wszystko jest muzyką
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: "Baw się z nami" - teleturniej sportowy oraz film prod. USA z serii "Wombat"
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Klinika zdrowego człowieka
- 17.40 Publicystyka kulturalna
- 18.05 "Na wariackich papierach" - serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Studio Sport
- 22.05 Klub 21 (powt.)
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna Jedynka
- 23.30 "Żony ze Stepford" - film fab. prod. USA
- 1.20 Czas na bezsenność

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 "Robin Hood" - serial anim. prod. włosko-hiszpańskiej
- 9.05 Studio Dwójki
- 9.15 "Pokolenia" - serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 "Muzzy in Gondoland" - język angielski dla najmłodszych
- 10.10 "The lost secret" - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 10.25 "Muzzy comes back" - język angielski dla dzieci
- 10.30 "Bonjour ca va?" - język francuski dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Dwójki
- 11.15 Studio Sport
- 12.00 "Historia pana Tadeusza" - film dokumentalny

sza" - film dokumentalny

- 12.15 "Czerwona ziemia z Misjones" - film dok. A. Chiczewskiego
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Życie zaczyna się po trzydziestce" - serial prod. USA
- 13.50 "Ostatni legionieści" - film dok. A. Czerniakowskiej
- 14.40 Fala '93
- 15.25 Powitanie
- 15.35 "Robin Hood" - serial anim. prod. włosko-hiszpańskiej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przechodnia
- 16.15 "Na wizji" - program Jerzego Bralczyka
- 16.25 "Skrzydła bliżej marzeń" - magazyn lotniczy
- 16.50 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
- 16.55 Od pierwszego do pierwszego
- 17.15 Pogotowie ekologiczne
- 17.30 "Pokolenia" - serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 "Historia pana Tadeusza" - film dokumentalny
- 19.20 "Świat pełen bólu" - film dok. Wojciecha Szumowskiego
- 20.00 "Życie zaczyna się po trzydziestce" - serial prod. USA
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.05 Mały ekran - duży format: "Ojciec" - film fab. prod. polskiej
- 22.35 Teatr w kadrze: "Peter Brook" - film dok. prod. angielskiej
- 24.00 Panorama
- 0.05 Program rozrywkowy

CZWARTEK

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.05 "Policjanci z Miami" - serial sensacyjny prod. USA
- 11.00 Kwadrans na kawę
- 11.15 Videofashion
- 11.40 Smoczek czy grzechotka?
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla młodych widzów: Mój program na antenie
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.35 Wszechświat naszego ciała
- 14.25 Nie tylko dinozaury
- 14.40 Radość życia
- 14.45 Zwierzęta świata
- 15.15 Strzał w dziesiątkę
- 15.20 Taki pejzaż - Tatry
- 15.40 My dorosli

- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: Mój program na antenie
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 "Miliard w rozumie" - teleturniej
- 17.45 Poradnik dobrych obyczajów
- 18.00 "Komiks, dziewięta sztuka wyzwolona" - serial dok. prod. hiszpańskiej
- 18.30 Znaki czasu
- 19.00 Tęczy Mini-Box
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Bilans
- 20.20 "Policjanci z Miami" - serial sensacyjny prod. USA
- 21.10 Tylko w Jedyńce
- 22.00 Brytyjska lista przebojów
- 22.25 Pegaz
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.20 Gorąca linia
- 23.30 Muzyczna Jedynka
- 23.35 "Czerwone imperium" - film dok. prod. angielskiej
- 0.25 To lubię

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 "Kot w butach" - serial anim. prod. japońskiej
- 9.05 Studio Dwójki
- 9.15 "Pokolenia" - serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 Wild America
- 10.35 "Boulevard du XX-eme siecle" - film prod. francuskiej w wersji oryginalnej
- 11.00 Panorama
- 11.05 Publicystyka kulturalna
- 12.00 Historia pana Tadeusza
- 12.15 "Świat pełen bólu" - film dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Qui pro quo" - film fab. prod. francuskiej
- 14.25 Mini lista przebojów
- 14.55 Film dokumentalny
- 15.20 Powitanie
- 15.35 "Kot w butach" - serial anim. prod. japońskiej
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio Sport
- 16.35 Multihobby
- 16.55 Dzień bez papierosa
- 17.00 Ludzie z pierwszych stron gazet - Bogdan Lis
- 17.30 "Pokolenia" - serial prod. USA
- 17.50 Program publicystyczny
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 Małe ojczyzny
- 19.35 Z ziemi polskiej
- 20.00 Ad hymnos ad cantus - XV Festiwal "Muzyka staropolska w zabytkach Warszawy"
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Dekalog
- 22.10 Dzień bez papierosa
- 22.40 Rewelacja miesiąca: Claudio Monteverdi "Korona Poppei"
- 24.00 Panorama
- 0.05 Rewelacja miesiąca (cd.)

PIĄTEK

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 10.00 "Ulubieniec" - komedia prod. francuskiej
- 11.25 Reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: "Ciuchcia"
- 13.30 - 15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 "The lost secret" - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 13.45 Ludzie i polityka
- 14.00 Tak jak w kinie
- 14.15 "W obronie swoich racji" - program publicystyczny
- 14.30 Teleplastikon
- 14.45 Odpukać, odpukać
- 15.00 Jaka jesteś
- 15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
- 15.35 W kalejdoskopie
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: "Ciuchcia"
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Test
- 17.40 Tata, a Marcin powiedział
- 18.00 Randka w ciemno
- 18.45 W kraju Zulu Gula
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 "Noc lisa" (1) - film fab. prod. USA
- 21.50 Sprawa dla reportera
- 22.30 Program rozrywkowy
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna Jedynka
- 23.30 "Przebudzenie" - film fab. prod. USA
- 1.00 Chuck Berry i Tina Turner - live

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje Dwójki
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 "Batman" - serial anim. prod. USA
- 9.05 Studio Dwójki
- 9.10 Muzea Austrii
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 "Österreichbild am Sonntag - der Hausherr vom Dachstein" - film prod. niem. w wersji oryginalnej
- 10.35 "Ulica Sezamkowa" w wersji oryginalnej
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Dwójki
- 11.10 Seans filmowy
- 11.40 Róża co chceta
- 12.00 Bezludna wyspa (powt.)
- 13.00 Panorama
- 13.05 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 13.50 Program muzyczny
- 15.00 Małe ojczyzny (powt.)
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "Batman" - serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Klub Yuppies?
- 16.30 "Płonące serca" - serial prod. francuskiej
- 17.20 Program artystyczny
- 17.15 La la mi do, czyli porykiwania szarpidrutów
- 17.30 Teleturniej
- 18.00 Panorama
- 18.03 - 21.00 Programy regionalne

- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Za chwilę dalszy ciąg programu
- 22.15 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 23.00 Teatr sensacji: Raymond Chandler "Świadek oskarżenia"
- 0.15 Panorama
- 0.25 Studio Sport
- 1.15 "Płonące serca" - serial prod. francuskiej (powt.)

SOBOTA

PROGRAM 1

- 7.00 Rondo
- 7.20 Rynek agro
- 7.45 Z Polski
- 8.05 W drugim planie
- 8.25 Wszystko o działce
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno
- 9.35 "5-10-15" - program dla dzieci i młodzieży oraz "Plecak pełen przygód" - serial prod. polsko-niemiecko-fińskiej
- 11.00 "Na szlaku przygody" - serial dok. prod. australijskiej
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Pół godziny dla rodziny
- 12.45 Życie w zgodzie z naturą
- 13.15 Studio Sport
- 14.00 Walt Disney przedstawia - "Super Baloo"
- 15.15 Jesienne MTV
- 15.30 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: Frank D. Gilroy "Wigilijny gość"
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Popołudniowy uniwersytet telewizyjny łatwej, lekkiej i przyjemnej
- 18.10 "Dzień za dniem" - serial prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie zoo
- 20.30 "Noc lisa" - film fab. prod. USA
- 22.15 Wiadomości
- 22.30 Czar par
- 23.45 Sportowa sobota
- 0.10 "Popcorn" - horror prod. USA
- 1.40 Noce w Las Vegas
- 2.25 "Julia i Julia" - film fab. prod. włoskiej

PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 "Tygrysie mięso" - film dokumentalny
- 8.00 Ulica Sezamkowa
- 9.00 Tacy sami
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie
- 9.30 "Wzlot i upadek z Żelaznej" - film dokumentalny
- 10.10 Benny Hill
- 10.40 Róża co chceta
- 11.00 Leonard Bernstein - spotkania z muzyką
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: "Bokser", reż. J. Dziedzina
- 14.00 Klasztory polskie
- 14.30 Studio Sport
- 15.20 Halo Dwójka
- 15.30 Zwierzęta świata
- 15.55 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.10 "Pełna chata" - serial komediowy prod. USA
- 16.30 Program dnia
- 16.40 Do trzech razy sztuka

17.05 Z mojego świata: recital
Jadwigi Kutry
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.30 Gra
19.00 Szkoła kłamców – Marek Walczewski
19.35 Film dokumentalny
20.10 "Życie obok życia" – program publicystyczny
21.00 Panorama
21.25 Słowo na niedzielę
21.35 Benny Hill
22.10 Dopóki płynąć będą rzeki: "Poszukiwacze" – film fab. prod. USA
0.10 Panorama
0.15 Studio Sport
1.00 Muzyka rozrywkowa

NIEDZIELA

PROGRAM 1

7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Przystanki codzienności
7.35 Tydzień
8.30 Notowania
8.55 Program dnia
9.00 Zamek Eureka
9.25 Teleranek
10.10 "Pugwall" – serial prod. australijski
11.00 "Nauczyć się żyć" – serial dok. prod. angielskiej
12.00 Telewizyjny koncert żywczeń
12.30 Teatr dla dzieci: Giorgio Strehler "Historia porzuczonej lalki"
13.35 Z kamerą wśród zwierząt
13.50 Antena
14.00 W starym kinie – Złote lata komedii angielskiej: "Śmiech w raju"
15.45 Sto pytań do...
16.15 Pieprz i wanilia
17.00 Teleexpress
17.30 "Dynastia" – serial prod. USA
18.30 7 dni – świat
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 "Requiem dla Grenady" – serial kostiumowy prod. hiszpańskiej
21.10 Sportowa niedziela
22.00 "Queen – magiczne lata" – film dok. prod. angielskiej o zespole Queen
23.00 Wielkie polemiki: "Spór o Matejkę" – widowisko dokumentalne
23.30 "Wrota piekieł" – dramat kostiumowy prod. japońskiej
1.00 Program muzyczny

PROGRAM 2

7.30 Echa tygodnia (dla niesłyszających)
8.00 "Tajemniczy opiekun" – serial anim. prod. japońskiej
8.25 Film dla niesłyszających: "Requiem dla Grenady" – serial kostiumowy prod. hiszpańskiej
9.20 Słowo na niedzielę
9.25 Powitanie
9.30 Programy lokalne
10.30 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedzwieckiego
11.00 Godzina z Hanną Barberą
12.00 "Scaramouche" – film kostiumowy prod. USA
14.00 Studio Sport
14.50 Halo Dwójka
15.00 Podróże w czasie i przestrzeni

15.50 Halo Dwójka
16.00 Panorama
16.10 Program dnia
16.20 "Dzieciaki, kłopoty i my" – serial komediiwy prod. USA
16.45 Animals
17.15 Wydarzenie tygodnia
17.45 Halo Dwójka
17.50 Camerata 2
18.25 "Gra" – teleturniej
19.00 W telewizyjnym teatrze Adama Hanuszkiewicza
20.00 "A kuku, panie kuku" – serial anim. prod. niemieckiej
20.10 Godzina szczerości z Urszulą Sipińską
21.00 Panorama
21.30 Kabaret OTTO
22.25 "Wierny Ruslan" – serial prod. rosyjskiej
23.15 Program rozrywkowy
24.00 Panorama
0.05 Studio Sport

PONIEDZIAŁEK

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 "Dynastia" – serial prod. USA
11.00 Przyjemne z pożytecznym
11.20 Gotowanie na ekranie
11.40 Szkoła dla rodziców
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "Family album" – język anglo-amerykański dla średnio zaawansowanych
12.40 "Muzzy in Gondoland" – język angielski dla najmłodszych
12.45 Luz
13.30 – 15.55 Telewizja Edukacyjna
13.30 Szkoły w Europie
13.50 "Tycjan, teatr" – film dok. prod. francuskiej
14.50 Postawy: "Opowieść Irki"
15.15 "Mój Hamlet" – Henryk Boukołowski
15.25 "Z tatarskiego rodu" – reportaż
15.55 Program dnia
16.05 Luz
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Kwant
17.40 Prawn timer domowy
17.55 Program dnia
18.05 "Roseanne" – serial komediiwy prod. USA
18.30 Reportaż
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Prosto z Belwederu
20.20 Teatr Telewizji: Peter Sthaffer "Ewa Quus"
22.00 Miniatury
22.05 Reportaż
22.35 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.45 Tydzień z Whoopi Goldberg: "Kolor purpury"
7.30 Panorama
7.35 Przeboje Dwójki
8.10 Programy lokalne
8.40 "Nowe przygody Calineczki" – serial anim.

PROGRAM 2

prod. japońskiej
9.05 Studio Dwójki
9.15 "Pokolenia" – serial prod. USA
9.40 Ona
10.05 "Muzzy in Gondoland" – język angielski dla najmłodszych
10.10 "Reporters" – język angielski dla młodzieży
10.20 "Muzzy comes back" – język angielski dla dzieci
10.25 "Alles gute" – język niemiecki dla początkujących
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.10 7 dni polskiego sportu
12.00 "Dobrze jest" – film dok. prod. rosyjskiej
13.00 Panorama
13.05 "Mecz" – film obycz. TVP
14.15 Życie obok życia
15.05 Publicystyka kulturalna
15.35 "Nowe przygody Calineczki" – serial anim. prod. japońskiej
16.00 Panorama
16.05 Studio Sport
16.15 Festiwal Operatorów – Toruń'93
16.40 Przegląd kronik filmowych
17.15 Polska Kronika Filmowa
17.30 "Pokolenia" – serial prod. USA
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.35 Koło fortuny
19.05 "Dobrze jest" – film dok. prod. rosyjskiej
20.00 "Błyskawice" – serial prod. USA
20.25 Auto
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają
22.05 Noc detektywów: "Nadinspektor Morse" – film kryminalny prod. angielskiej
23.45 "Pokażcie moją śmierć" – film dok. Andrzeja Gajewskiego
24.00 Panorama
0.10 Krzysztof Penderecki – Podróże do źródeł muzyki
0.35 Noc i stres
0.50 "Błyskawice" – serial prod. USA

WTOREK

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Życie" – serial prod. japońskiej
10.45 "Ja, car" – program dokumentalny
11.00 Giełda pracy, giełda szans
11.20 "Z wiarą w nowe" – program publicystyczny
11.45 Uszyj to sama
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla dzieci: "Tik-tak"
13.30 – 15.55 Telewizja Edukacyjna
13.35 Nasz Bałtyk
13.50 Klinika chorych maszyn
14.05 Klub domowego komputera
14.20 W kręgu nauki

14.45 Łyk matematyki
15.00 Rysuj z nami
15.10 Postscriptum "Rysuj z nami"
15.15 Z wiedzą przez życie
15.55 Program dnia
16.05 Dla dzieci: "Tik-tak"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Sensacje XX wieku
17.40 Kino ma prawie sto lat
18.05 "Murphy Brown" – serial komediiwy prod. USA
18.30 Rewizja nadzwyczajna
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograf
20.25 Tydzień z Whoopi Goldberg: "Włamywaczka" – komedia sensacyjna prod. USA
22.10 "Z życia wzięte" – program publicystyczny
22.40 "Co nowego – Vox" – program rozrywkowy
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 Niezwykłe biografie: "Wysłannik" – film dok. A. Krauze o dr. Jacku Baluchu, ambasadore Polski w Czechach
0.10 Po północy
0.55 Siódemka w Jedynce

PROGRAM 2

7.30 Panorama
7.35 Przeboje Dwójki
8.10 Program lokalny
8.40 "Annette" – serial anim. prod. japońskiej
9.05 Studio Dwójki
9.15 "Pokolenia" – serial prod. USA
9.40 Świat kobiet
10.05 "Family album" – język anglo-amerykański dla początkujących
10.30 "The carsat crisis" – język angielski w nauce i

technice
10.45 "Starting business english" – język angielski w ekonomii
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.15 Animals
11.45 Ojczyzna polszczyzna
12.00 Film dok. prod. austriackiej
12.45 Przeboje Dwójki
13.00 Panorama
13.05 Flip i Flap
14.00 Godzina szczerości (powt.)
14.50 "Lourdes" – film dok. J. Dobrzyńskiego i S. Kowalskiego
15.30 Powitanie
15.35 "Annette" – serial anim. prod. japońskiej
16.00 Panorama
16.05 Studio Sport
16.15 Sposób na starość
16.45 Ojczyzna polszczyzna
17.10 Znaki czasu
17.35 "Pokolenia" – serial prod. USA
18.00 Panorama
18.03 Program lokalny
18.35 Koło fortuny
19.05 Film dokumentalny
19.45 Nadzwyczajny koncert z okazji 60. rocznicy urodzin Krzysztofa Pendereckiego – transmisja z sali Filharmonii Narodowej w Warszawie
21.00 Panorama
21.30 Nadzwyczajny koncert z okazji 60. rocznicy urodzin K. Pendereckiego (cd.)
22.50 "Opowieść Rosendo Juareza" – film fab. prod. hiszpańskiej
23.45 Festiwal Operatorów – Toruń'93
24.00 Panorama
0.05 "Złote lata" – serial science-fiction prod. USA

KRONIKA POLICYJNA

W minionym tygodniu (5 – 11 listopada) na terenie naszego województwa zanotowano 103 włamania i kradzieże (straty – ok. 1 mld 470 mln złotych), 4 rozboje i 1 pożar. W 15 wypadkach drogowych 26 osób odniosło obrażenia. Jedna osoba popełniła samobójstwo.

Włamania i kradzieże

5 bm. odnotowano włamanie do garażu przy ul. Chrobrego. Sprawcy wynieśli terakotę wartości ponad 11 mln zł.

7 bm. na tzw. pasówkę włamano się do mieszkania przy ul. Północnej. Łupem złodziei padł telewizor, magnetowid, biżuteria. Właściciel poniósł straty na ok. 26 mln zł.

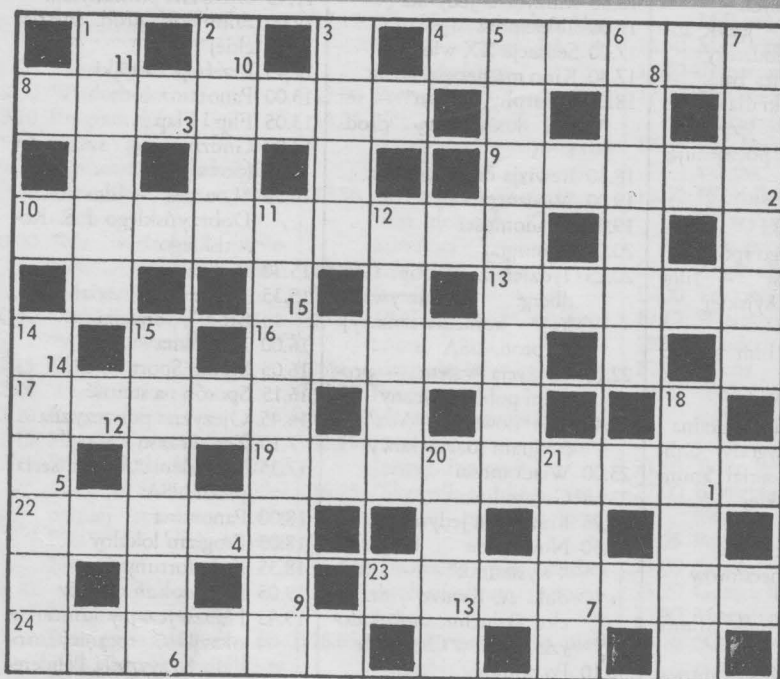
W nocy z 8 na 9 bm. dokonano włamania do pomieszczeń Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej, skąd "zniknął" telewizor kolorowy o wartości ok. 11 mln zł.

9 bm. ok. godz. 18.00 w sklepie przy ul. Brzostowskiego dwóch mężczyzn grożąc użyciem noża zaatakowało ekspedientkę. Po skrupowaniu jej rąk zabrali dzienny utarg w wysokości ok. 6 mln zł.

W ubiegłym tygodniu skradziono trzy samochody: czerwonego volkswagena golfa o numerze rejestracyjnym SUY 6446, niebieską ładę (SUI 3973) i zielonego poloneza caro (SWT 2818).



KRZYŻÓWKA NR 46/93



POZIOMO:

- 4) ssie mleko matki,
- 8) pożywienie dla sępów,
- 9) lalka,
- 10) zaćma,
- 13) tytuł lokalnych władców w Indiach,
- 16) śnieżna przeszkoda,
- 17) kraj bratanków,
- 19) w starożytności fenickie miasto-państwo w pn. Afryce,
- 22) przędza jedwabna,
- 23) obstawa znanej osoby,
- 24) część meczu piłki wodnej.

PIONOWO:

- 1) pisak,

- 2) złagodzenie bólu,
- 3) Demokratyczna lub Pracy,
- 5) osoba budząca wstręt,
- 6) mistrzowskie pociągnięcie smyczkiem,
- 7) rodak, ziomek,
- 11) śmiałek,
- 12) duży nóż w kształcie sierpa na krótkim trzonku,
- 14) zwój, rulon,
- 15) obycie towarzyskie,
- 18) miasto w pd.-zach. Rumunii,
- 20) naczynie na kwestę,
- 21) chluba wielbłąda.

"Paż"

Po rozwiązaniu krzyżówki litery z krutek ponumerowanych w prawym dolnym rogu ustawione od 1 do 15 utworzą myśl Homera, którą po wpisaniu do konkursowego diagramu prosimy przelać na adres redakcji "TS" w terminie 10 dni od daty ukazania się numeru.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

46

Rozwiązanie krzyżówki nr 40

"Kto dużo leży tego bok boli". Nagrodę książkową (do odebrania w redakcji "TS") wylosowała pani **Marta Czarniecka**, Suwałki, ul. Brzozowa 20 56. Losowała Małgosia.

ROZWIĄZANIA ZADAŃ SZACHOWYCH:

- Zad. 46a: 1. Hf1 i mat w następnym posunięciu.
Zad. 46b: 1. S:g7! W:d6 (1... K:g7 2. Wg3+ Kf8 3. Wf6+ -).
2. Se6! W:d2 3. Wg3+ Kh7 4. Wh4 mat.

NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE

w "Tygodniku Suwalskim"

2 tysiące za słowo, 3 tysiące za cm kw.

PRZECIEKI - ZMYŚLENIA - PLOTKI - DOMYSŁY -
- FAKTY (czasami) - DOWCIPY

HYDE PARK

NIEODPOWIEDZIALNY I MANIPULOWANY MAGAZYN "TS"

Pod redakcją JERZEGO BROCA

SZEPTANKI

Uczniów podejrzanych w sprawie z Gawrych Rudy mimo podobnych zarzutów potraktowano w macierzystych szkołach bardzo różnie. Jedne rady pedagogiczne usunęły ich ze szkoły, drugie podeszły do nich ulgowo. Rodzice, którzy mają

statystykę bezrobocia w naszym mieście mogą częściowo uratować jedynie obfite opady śniegu - wymuszające zorganizowanie szerokiego frontu prac interwencyjnych. Szkoda, że poprawa w tym zakresie zależy przede wszystkim od Stwórcy.

►►◄◄

Może dodatek "Krajobrazy - kultura" - sfinansowany przez wojewodę - jest potrzebny, ale

SZEPTANKA TYGODNIA

Powróć z Canossy?

"Krajobrazy" po przejściu pod szyld "Solidarności" natychmiast wydrukowały właściwe hasło, a mianowicie: "Uśmiechnij się, wczoraj było lepiej". To jawne chwalenie czteroletnich rządów solidarnościowych świadczy, że reedukacja polityczna w budynku związkowym przebiega prawidłowo. Jeżeli jeszcze przysygną redaktora "HYDE PARKU", oznaczać to będzie ewidentny powrót z Canossy.

trudne dziecko lub przewidują w przyszłości poważne trudności wychowawcze, winni śledzić te werdykty i wybierać dla swych pociech te szkoły, z których nie zostaną usunięte.

►►◄◄

Lokalne czasopisma przyniosły prawie szczegółowe opisy głosowania członków rad pedagogicznych w wyżej wspomnianej sprawie, w tym także nazwisko dyrektora, który był przeciwny usunięciu delikwenta ze szkoły. Czyżby przestały obowiązywać przepisy dotyczące tajności obrad rad pedagogicznych?

►►◄◄

Podaną w "TS" katastrofalną

uzasadnienie konieczności jego wydawania wypadło kiepsko. Oto początek: "Brakuje pieniędzy na artystyczne przedsięwzięcia, na utrzymanie placówek, na książki dla bibliotek... ta lista rozpacz jest bardzo długa. Będziemy oczywiście o tym pisać". Czy w takiej sytuacji pieniądze wydane na dziennikarski lament nie wydłużą "listy rozpacz"?
►►◄◄

W I LO zorganizowano "sesję ONZ", która m.in. zajmowała się sprawami Sudanu. A może na kolejną sesję uda się wprowadzić lokalną tematykę, która często jest bulwersująca?

APEL

do Czytelników "HYDE PARKU"!

Jeśli nie pragniecie, aby na ostatniej kolumnie "TS" ukazywała się obok "HYDU PARKU" np. krzyżówka, nie przysyłajcie do mnie listów zawierających Wasze przemyślenia związane z działalnością Rady Miejskiej. Poruszona przez Was tematyka i odpowiedzi redaktora "HYDE PARKU" nie licują z powagą jej członków. Liczę na pełne zrozumienie poruszonych sprawy.

Redaktor "HYDE PARKU"